



**HAL**  
open science

# Representación de las mujeres indígenas wayúu en la película Pájaros de Verano: el cine indigenista como recurso didáctico para la transmisión de saberes

Gabriel Eduardo Meza Gil

► **To cite this version:**

Gabriel Eduardo Meza Gil. Representación de las mujeres indígenas wayúu en la película Pájaros de Verano: el cine indigenista como recurso didáctico para la transmisión de saberes. Education. 2024. dumas-04651636

**HAL Id: dumas-04651636**

**<https://dumas.ccsd.cnrs.fr/dumas-04651636v1>**

Submitted on 17 Jul 2024

**HAL** is a multi-disciplinary open access archive for the deposit and dissemination of scientific research documents, whether they are published or not. The documents may come from teaching and research institutions in France or abroad, or from public or private research centers.

L'archive ouverte pluridisciplinaire **HAL**, est destinée au dépôt et à la diffusion de documents scientifiques de niveau recherche, publiés ou non, émanant des établissements d'enseignement et de recherche français ou étrangers, des laboratoires publics ou privés.

## MÉMOIRE

présenté en vue d'obtenir

### Master MEEF

SPÉCIALITÉ : Métiers de l'Enseignement, de l'Éducation et de la Formation

PARCOURS : second degré

OPTION : espagnol

---

**Representación de las mujeres indígenas wayúu en la película *Pájaros de Verano*:  
el cine indigenista como recurso didáctico para la transmisión de saberes**

**Gabriel Eduardo MEZA GIL**

---

Sous la direction de : Mme Audrey LOUYER, Maîtresse de conférences

JURY :

Président : Mme Audrey LOUYER

Maîtresse de conférences

Membre : Emmanuel LE VAGUERESSE

Professeur des Universités

**Soutenu le 28 juin 2024**

## **Agradecimientos**

A mis estimados profesores y especialmente a mis directores Audrey Louyer y Emmanuel Le Vagueresse, por su compromiso, dedicación y por el valioso tiempo de lectura que han dedicado a estas páginas.

Gracias a mis padres y a mi familia, quienes desde la distancia me han brindado su apoyo moral. A la familia Gil Venecia por ponerse la 10 y ayudarme en esta investigación.

Quisiera dedicar un especial reconocimiento a la comunidad indígena Wayúu en La Guajira, Colombia, por su valioso aporte cultural en esta investigación. Con este trabajo quiero dar a conocer la riqueza cultural de los pueblos indígenas en Colombia.

A mi querida amiga y compañera Karol Ávila, por su compañía durante toda esta aventura, por su cariño y por las charlas universitarias de siempre.

## Resumen

La presente investigación analiza la representación de las mujeres indígenas wayúu en la película *Pájaros de verano* de los directores Cristina Gallego y Ciro Guerra desde diversas perspectivas, como el feminismo, la opresión de género, y la lucha por la igualdad y los derechos indígenas. Se destaca la importancia de mantener las tradiciones culturales wayúu, al mismo tiempo que se cuestionan prácticas como el encierro, la *yonna*, el matrimonio forzado y la dote, que limitan la autonomía de las mujeres. Además, se aborda la dualidad de opresión y emancipación que experimentan las mujeres wayúu, así como su liderazgo en la defensa de la tierra y la justicia social en medio de dificultades sociales y ambientales en el departamento de La Guajira en Colombia. El estudio también resalta la relevancia del cine indigenista como herramienta didáctica para la transmisión de saberes sobre la cultura wayúu y la importancia de preservar la herencia cultural de las comunidades indígenas en Colombia.

**Palabras clave :** Indígenas wayúu, igualdad de género, opresión, emancipación de la mujer, bonanza marimbera.

## Résumé

La présente étude analyse la représentation des femmes autochtones wayúu dans le film *Les Oiseaux de passage* des réalisateurs Cristina Gallego et Ciro Guerra sous différents angles, comme le féminisme, l'oppression de genre, et la lutte pour l'égalité et les droits des autochtones. L'importance de préserver les traditions culturelles wayúu est soulignée, tout en remettant en cause des pratiques telles que l'enfermement, la *yonna*, le mariage forcé et la dot, qui limitent l'autonomie des femmes. En outre, il aborde la dualité de l'oppression et de l'émancipation des femmes wayúu, ainsi que leur leadership dans la défense de la terre et de la justice sociale dans les difficultés sociales et environnementales du département de La Guajira en Colombie. L'étude souligne également l'importance du cinéma indigéniste comme outil didactique pour la transmission des savoirs sur la culture wayúu et l'importance de préserver le patrimoine culturel des communautés indigènes en Colombie.

**Mots-clés :** Autochtones wayúu, égalité des sexes, oppression, émancipation de la femme, bonanza marimbera.

## Tabla de contenido

|  |           |
|--|-----------|
| <b>Introducción</b>  | <b>5</b>  |
| <b>Marco conceptual</b>  | <b>7</b>  |
| <b>I PARTE : Análisis de la película y estudio de caso</b>                         | <b>9</b>  |
| <b>1. El papel de las mujeres en el cine indigenista colombiano</b>                | <b>10</b> |
| 1.1 Antecedentes del cine indigenista  | 12        |
| 1.2 Análisis fílmico de Pájaros de verano  | 15        |
| 1.3 Temas, roles y estereotipos representados en la película                       | 17        |
| <b>2. Caracterización de los wayúu</b>   | <b>29</b> |
| 2.1 El papel de los hombres  | 29        |
| 2.2 Las mujeres wayúu : la dualidad opresión-emancipación desde los rituales       | 30        |
| 2.3 La mujer wayúu contemporánea : luchas y reivindicación femenina                | 36        |
| <b>3. Manifestaciones y representaciones de la mujer wayúu, un estudio de caso</b> | <b>40</b> |
| 3.1 La cosmogonía wayúu a través de las mujeres                                    | 40        |
| 3.2 Estudio de caso : entrevista a 2 hablantes indígenas wayúu                     | 42        |
| <b>II PARTE : La puesta en práctica pedagógica</b>                                 | <b>53</b> |
| <b>1. La construcción de la secuencia</b>  | <b>54</b> |
| 1.1 Justificación del tema   | 54        |
| 1.2 Presentación de las clases destinatarias                                       | 55        |
| 1.3 La elección de los documentos  | 57        |
| <b>2. Puesta en práctica de la secuencia pedagógica</b>                            | <b>58</b> |
| 2.1 Objetivos de la secuencia  | 58        |
| 2.2 Desarrollo de la secuencia pedagógica  | 61        |
| Conclusión   | 63        |
| <b>Referencias bibliográficas</b>  | <b>65</b> |
| <b>Anexos</b>  | <b>68</b> |

## Introducción

Esta investigación nace de un interés por las comunidades indígenas y la diversidad cultural que representan en los países de América Latina. En Colombia, el Estado reconoce a las comunidades y sus territorios como territorios autónomos y protege sus derechos constitucionales con el fin de preservar sus costumbres ancestrales. Sin embargo, debido a que estas comunidades representan una minoría en el país y cuyos asentamientos se encuentran alejados de la zona urbana, la presencia y acompañamiento del gobierno nacional no siempre es garantizado, lo que genera una serie de problemáticas que ponen en riesgo el bienestar y la supervivencia de estas comunidades indígenas, así como la de sus costumbres y tradiciones.

En la película *Pájaros de verano*, los productores colombianos Ciro Guerra y Cristina Gallego dan a conocer algunas de estas realidades desde el interior de la comunidad indígena Wayúu, ubicada en la región Caribe, departamento de La Guajira, al norte de Colombia. En esta película se pone en diálogo dos elementos que, según la costumbre indígena, no deben mezclarse: la tradición wayúu y la adopción de costumbres extranjeras o *alijunas*<sup>1</sup>. Es precisamente la consumación de esta mezcla, según vemos en la película, lo que da inicio a la bonanza marimbera que vivió Colombia durante los años 60-80 y que en la trama puso en peligro la supervivencia de un clan wayúu, todo ello como resultado de la ambición por el dinero de uno de sus miembros.

Así pues, a través de esta producción cinematográfica se destaca el papel de las mujeres indígenas en la comunidad wayúu, ya que son portadoras de sabiduría y garantizan la transmisión de las tradiciones ancestrales de generación en generación. Además, son ellas las responsables de asegurar el cumplimiento adecuado de sus costumbres en cualquier situación. La película también evidencia la presencia de diversas prácticas wayúu que, desde una perspectiva externa a la comunidad, podrían ser consideradas machistas, como mostrar a las mujeres indígenas como empleadas por los hombres en el ámbito sexual y reproductivo o como responsables de las labores domésticas. Por su parte, al hombre se le asigna el papel de negociante, ganadero, palabrero<sup>2</sup> de su clan o simplemente disfrutar de su tiempo libre mientras es atendido por las mujeres. A través de esta producción cinematográfica, se logra unir la historia de la prosperidad marimbera en el departamento de La Guajira, en Colombia,

---

<sup>1</sup> Término para referirse en lengua *wayunaiki* a las personas no indígenas o extranjeras.

<sup>2</sup> Hombre wayúu, generalmente de avanzada edad, que funge como mediador oral para resolver diferencias y/o conflictos entre familias o clanes.

con las costumbres de los nativos wayúu narradas desde su territorio y, especialmente, por personajes nativos.

La presente investigación busca analizar la representación de la mujer en la película *Pájaros de verano*, teniendo en cuenta el contexto indígena de la comunidad wayúu. Es decir que a partir del recurso cinematográfico se identifican elementos culturales y geográficos que definen el rol que se les asigna a las mujeres y de esta forma determinar la manera en que son representadas. Esto con la finalidad de establecer si hay o no igualdad de género en términos de derechos y en qué medida la película *Pájaros de verano* expone la dualidad opresión-emancipación en la representación de las mujeres frente a los hombres dentro de su comunidad indígena contemporánea.

Para ello se realizará, en primer lugar, un análisis de algunas secuencias filmicas de *Pájaro de verano* con el fin de detallar algunos rituales wayúu que, desde un punto de vista occidental, ponen de relieve estereotipos sobre el rol de la mujer indígena.

En segundo lugar, se hará una caracterización de los wayúu con el fin de mostrar la dualidad ‘emancipación-opresión’ que enfrentan las mujeres, precisar el rol de los hombres y destacar el proceso de emancipación de las mujeres en la sociedad actual. En tercer y último lugar, se presentará una descripción sobre las manifestaciones y representaciones de la mujer a partir de su cosmogonía, los rituales en los que participa y que develan la dualidad libertad-opresión. Finalmente, se da paso a un estudio de caso en el que se entrevistaron a 2 hablantes indígenas wayúu con el fin de determinar, desde un punto de vista de los indígenas, si existe o no una diferencia en el trato hacia los hombres y las mujeres de la comunidad wayúu y si estos se han sentido oprimidos o violentados durante la participación de algún ritual. De igual manera, se busca evidenciar el rol de la mujer wayúu contemporánea y las formas de emancipación social que las mujeres wayúu han utilizado para reivindicar sus propias luchas.

## Marco conceptual

**Representación:** en esta investigación, la representación de la mujer en el cine será abordada desde la teoría feminista de Charlotte Blanc<sup>3</sup>, quien analiza cómo el cine refleja y reproduce las relaciones de poder basadas en el género, la raza y la clase social. Para ella, la representación de la mujer en el cine no es simplemente una cuestión de imágenes visuales, sino que también está profundamente arraigada en las estructuras sociales y culturales más amplias. Es el caso de las mujeres negras y las mujeres de clases sociales marginadas, quienes históricamente han sido representadas de manera estereotipada y limitada en el cine, lo que refuerza los sistemas de opresión y desigualdad. Según la autora, la representación positiva y compleja de la mujer en el cine es crucial para desafiar estos sistemas de opresión y promover la igualdad de género. Esto implica no solo mostrar a las mujeres como personajes fuertes e independientes, sino también representar la diversidad de sus experiencias y perspectivas. La autora aboga por un cine feminista que cuestione y subvierta los estereotipos de género y aborde las intersecciones de género, raza y clase de manera crítica y reflexiva.

**Opresión:** para desarrollar el concepto de opresión presentada en producciones cinematográficas, este trabajo de investigación se basará en los postulados de Marcela Lagarde<sup>4</sup> (2018), quien afirma que en el cine latinoamericano la opresión de género es una manifestación a través de la representación estereotipada de las mujeres, la objetivación de sus cuerpos y la invisibilización de sus propias experiencias y perspectivas. Ella afirma que las películas a menudo perpetúan normas de género patriarcales que relegan a las mujeres a roles secundarios y las limitan a funciones tradicionalmente asociadas con la domesticidad y la sumisión, vemos entonces personajes femeninos que se adhieren a roles tradicionales de género, como la "mujer en apuros", la "mujer objeto" o la "madre abnegada". Estos roles limitan la autonomía de las mujeres en la narrativa cinematográfica, perpetuando la idea de que su valor está estrictamente vinculado a su relación con los hombres y su capacidad para cumplir con las expectativas de género.

---

<sup>3</sup> Blanc, C. (2018). bell hooks, Reel to Real. Race, Class and Sex at the Movies. Londres, Routledge classics, Coll.«Media studies/Cultural Studies», 2009 [1996], 312 p. *Genre en séries. Cinéma, télévision, médias*, (8).

<sup>4</sup> Lagarde y de los Ríos, Marcela (2018). *Género y feminismo: desarrollo humano y democracia*. Ciudad de México. Siglo XXI Editores.

**Emancipación:** a partir de los conceptos de la cineasta argentina María Luisa Bemberg<sup>5</sup>, la emancipación de las mujeres (en nuestra investigación mujeres indígenas) implica la utilización del medio cinematográfico como una herramienta para desafiar las normas de género patriarcales y promover la igualdad y la autonomía de las mujeres. Para ello se deben ofrecer representaciones más diversas y empoderadas de las mujeres en la pantalla, así como proporcionar modelos a seguir y narrativas que desafíen los roles de género tradicionales. Desde esta perspectiva, el cine puede ser una plataforma para visibilizar las experiencias y luchas de las mujeres latinoamericanas, así como para promover su participación en la esfera pública y en la toma de decisiones. Tanto las películas como cualquier otra producción audiovisual pueden ofrecer un espacio para que las mujeres cuenten sus propias historias y expresen sus puntos de vista, lo que puede ayudar a desafiar las estructuras de poder dominantes y promover la emancipación de las mujeres en la sociedad.

**Estereotipo:** Según la Real Academia Española - RAE<sup>6</sup>, un estereotipo es la imagen o idea aceptada comúnmente por un grupo o sociedad con carácter inmutable. En nuestro caso particular, el estereotipo se enfoca en la comunidad indígena wayúu donde los roles son asignados a hombres y mujeres en función del género, a fin de perpetuar las tradiciones.

**Género:** para el caso de nuestra pesquisa sobre la representación de las mujeres indígenas wayúu en la película *Pájaros de verano*, el género será tratado a partir de los postulados de Medina Barragán<sup>7</sup> (2019) como una categoría crítica de análisis que reflexiona en torno a la forma en que “los significados de los cuerpos sexuados se producen en relación uno sobre el otro y cómo estos significados se despliegan y cambian” (Scott, 2011: 98). Esta categoría ha sido la base del feminismo que como movimiento social propende por la transformación de la situación de discriminación de las mujeres, en diversas realidades y contextos, a partir de sus particularidades sociales, étnicas, económicas, históricas, etc. (p.11)

---

<sup>5</sup> Ruffinelli, J. (2002). María Luisa Bemberg y el principio de la transgresión. *Revista Canadiense de Estudios Hispánicos*, 27(1), 15–44. <http://www.jstor.org/stable/27763812>

<sup>6</sup> Real Academia Española. (2024/01/28). Recuperado de <https://dle.rae.es/estereotipo>.

<sup>7</sup> Medina Barragán, M. (2019). *Retos del reconocimiento y ejercicio de los derechos humanos de las mujeres indígenas en el multiculturalismo constitucional: Reflexiones a partir del Pueblo Wayúu* (Doctoral dissertation, Bogotá-Derecho, Ciencias Políticas y Sociales-Maestría en Derecho).

## **I PARTE : Análisis de la película y estudio de caso**

## 1. El papel de las mujeres en el cine indigenista colombiano

El cine indigenista en Colombia constituye una herramienta didáctica importante que permite abordar la cultura y las diferentes problemáticas que enfrentan las comunidades indígenas dentro y fuera de sus territorios. Con las producciones cinematográficas indigenistas se busca dar visibilidad a las realidades de estos grupos étnicos, sus tradiciones, luchas y desafíos, especialmente en lo que concierne a las mujeres. En esta investigación se hace especial énfasis en ellas, puesto que dentro de las comunidades indígenas sus roles a menudo se limitan a actividades relacionadas con el trabajo doméstico del hogar y a la crianza y educación de los hijos.

Así pues, la representación de las mujeres indígenas en películas o cortometrajes da cuenta de los retos que ellas enfrentan actualmente, como la lucha por la igualdad de género, por la supervivencia de las costumbres ancestrales, por la defensa de los derechos de sus territorios y de sus recursos naturales.

Es de vital importancia mencionar que en Colombia, a partir de la Constitución Política del año 1991, los grupos étnicos gozan de un reconocimiento constitucional como ciudadanos plenos. Al respecto, Virginie Laurent<sup>8</sup> en su investigación sobre el carácter pluriétnico y multicultural de los pueblos de Colombia expone algunos de los logros en términos de derechos que fueron alcanzados a favor de dichos pueblos en la época:

Además de reconocer la validez de los idiomas de los pueblos indígenas y plasmar su derecho a la doble nacionalidad en zonas de frontera (artículo 10, artículo 96), la Constitución de 1991 pone los fundamentos para su trato adaptado a sus particularismos culturales en materia de educación (artículo 10, artículo 96), salud (artículo 49), medio ambiente (artículo 330) y justicia (artículo 246). Reitera, además, su derecho a la propiedad de territorios colectivos (artículo 63, artículo 286, artículo 321 y artículo 329) y a elegir sus propias autoridades: “los territorios indígenas estarán gobernados por consejos conformados y reglamentados según los usos y costumbres de sus comunidades” (artículo 330). Asimismo, insiste en la necesidad de que se respete la integridad cultural, social y económica de dichas comunidades y de llevar a cabo su consulta antes de proceder a proyectos de explotación de recursos naturales en sus territorios (artículo 330).

---

<sup>8</sup> Laurent, V. (2021). Constitución de 1991 y multiculturalismo a prueba de la experiencia. Entre la institucionalización y la resistencia, los pueblos indígenas “llegaron para quedarse”. *Análisis Político*, 34(101), 23-46.

En ese sentido, el Estado reconoce a los pueblos indígenas como sujetos de derecho en términos de educación, salud, medio ambiente y justicia. De igual manera busca proteger su territorio. En esta investigación se busca analizar entonces si dicha protección y cumplimiento de los derechos humanos abarca en igual medida a los hombres y a las mujeres dentro de la misma comunidad indígena. En otros términos, pretendemos determinar si en la práctica existe justicia o no en cuanto a la defensa de la igualdad de género dentro esta comunidad indígena o si por el contrario prevalecen las leyes internas wayúu sobre las leyes del Estado colombiano.

En el caso concreto de la película *Pájaros de verano*, los cineastas colombianos Ciro Guerra y Cristina Gallego muestran al espectador la cotidianidad de mujeres indígenas, encargadas de la preservación y la transmisión de la cultura wayúu. Por un lado, el personaje protagónico de Zaida muestra su lucha por cumplir con la tradición a pesar de la llegada invasora del narcotráfico a su territorio wayúu. Por otro lado, tenemos también que la mujer es mostrada desde una posición secundaria que es desde luego asignada a las mujeres y no a los hombres, como por ejemplo: el trabajo en la cocina, en el oficio del tejido, la ejecución y/o participación de los rituales femeninos, o simplemente como amas de casa.

Vemos entonces que este tipo de cine y las diferentes producciones audiovisuales hechas en Colombia buscan no solamente dar a conocer la cultura de comunidades indígenas, sino crear conciencia sobre los estereotipos que se reproducen desde el interior de sus territorios, especialmente en lo que respecta a las mujeres wayúu. Todo ello con el objetivo de darles voz y contribuir en la lucha por la igualdad de género. Dado esto, es significativo que la cinta haya sido filmada dentro de la misma comunidad, que los actores sean nativos y que no cuenten con experiencia en la actuación cinematográfica, lo cual permite mostrar, de la manera más fiel posible, la realidad del pueblo wayúu.

## 1.1 Antecedentes del cine indigenista

### A nivel local

La película *Los viajes del viento*<sup>9</sup> (2009) también dirigida por el cineasta colombiano Ciro Guerra, cuenta la historia de Ignacio Carrillo, un anciano acordeonero wayúu y su joven nieto mientras viajan por la región desértica de La Guajira. Su propósito era devolver un acordeón a su antiguo dueño y cumplir una promesa hecha décadas atrás. Esta producción cinematográfica revela, gracias a sus personajes y a las experiencias que estos viven, la riqueza cultural y musical de la región norte de Colombia y, a su vez, trata la cuestión de la exploración de la cultura. También expone la conexión que existe entre unas generaciones y otras a través de la música vallenata propia del Caribe colombiano. Esta producción cinematográfica al igual que *Pájaros de verano* pone de relieve el factor geográfico del departamento de la Guajira, puesto que nos muestra las dificultades climáticas y las distancias espaciales que deben recorrer los personajes en la cotidianidad para transportarse de un lado a otro. Así mismo, en ambas películas se nos presenta el elemento cultural, es decir la música y los instrumentos como elementos que hacen parte de la identidad de las comunidades en la región.

Por su parte, *La Sirga*<sup>10</sup> (2012), película dirigida por William Vega, cuenta la historia de Alicia, una joven indígena víctima del desplazamiento a causa de la violencia en Colombia. La película muestra al espectador la búsqueda de un nuevo hogar luego de que Siberia, su pueblo natal, fuera quemado. Esta producción cinematográfica presenta la cuestión de la mujer indígena en búsqueda de un nuevo hogar y la lucha por encontrar seguridad en medio de un entorno hostil. Esta producción resulta pertinente para nuestra investigación, dado que nos presenta la cuestión de la mujer como víctima de la violencia y en ambas producciones cinematográficas es la mujer indígena quien debe huir para ponerse a salvo. Encontramos entonces una representación de la mujer como un actor frágil y víctima de enfrentamientos violentos dentro de su propio territorio.

---

<sup>9</sup> Guerra, C. y Gallego, C. (2009). *Los viajes del viento*. [Película]. YouTube. <https://www.youtube.com/watch?v=8vr5IVGCpj0>

<sup>10</sup> Vega, W. (2012). *La Sirga*. [Película]. YouTube. <https://www.youtube.com/watch?v=gp1Dt4LdPmM>

### **A nivel nacional**

*El abrazo de la serpiente*<sup>11</sup> (2015) del director Ciro Guerra ha sido ambientada en la Amazonía colombiana y nos presenta la relación entre un chamán y dos científicos a lo largo de varias décadas. En esta historia se abordan temas como: la colonización, la destrucción cultural y la relación entre el conocimiento indígena y la búsqueda occidental de poder y conocimiento. Así pues, la película aborda la cuestión de la explotación de la selva amazónica, la pérdida de la cultura indígena y la relación compleja entre el hombre y la naturaleza. Todo ello tiene una especial relación con *Pájaros de verano* puesto que se nos presenta el problema de la adopción de culturas no indígenas, lo cual pone en peligro la supervivencia de la cultura wayúu y por ende a la mujer.

De igual manera, la Radio Nacional de Colombia realizó en el año 2022 una serie documental titulada *La serie documental que narra la defensa de las lenguas indígenas*<sup>12</sup>. Esta iniciativa nació de la preocupación de que más de la mitad de las 65 lenguas indígenas que existen en este país están en peligro de extinción, según estima la Unesco, que catalogó 12 de ellas en situación crítica. Ante este panorama, líderes de varias comunidades han dispuesto innovaciones en los procesos de etnoeducación para revitalizar sus dialectos nativos entre los más pequeños. Para ello, la Radio Nacional de Colombia, a través de un grupo de periodistas, viajó a siete departamentos del país para conocer los esfuerzos que líderes indígenas han hecho con innovadores procesos para revitalizar sus lenguas maternas: ticuna (Amazonas), nasa yuwe (Cauca), damana (Magdalena), kamentsá (Putumayo), quechua (Nariño), puinave (Guainía) y wayuunaiki (La Guajira). Este trabajo cinematográfico ha sido publicado en la plataforma Youtube en forma de serie documental en videos de una duración de 10 a 15 minutos aproximadamente. Esta problemática de la adopción de la lengua de los *alijunas* también se encuentra presente en nuestra película *Pájaros de verano*, pues es la mujer quien debe hacer frente a la defensa de su cultura y de la perpetuidad de su lengua materna, y la influencia del español sobre su comunidad dificulta aún más la conservación de su identidad cultural.

---

<sup>11</sup> Guerra, C. (2015). *El abrazo de la serpiente*. [Película]. YouTube. <https://www.youtube.com/watch?v=ucB1KM9u6Ug>

<sup>12</sup> Radio Nacional de Colombia. (2022). *La serie documental que narra la defensa de las lenguas indígenas*. <https://www.radionacional.co/cultura/tradiciones/indigenas-de-colombia-luchan-por-conservar-sus-lenguas-nativas>

### **A nivel internacional**

*Sigo siendo*<sup>13</sup> (2013) es un documental dirigido por Javier Corcuera en el que se destaca la diversidad cultural y musical de Perú, incluyendo de manera particular a las comunidades indígenas locales. Dicho documental busca explorar las tradiciones y la riqueza cultural de las diferentes regiones del país a través de la música. Asimismo, se abordan temas sociales y culturales y se destaca la cuestión de la identidad y la conexión con las raíces en medio de la modernización y los cambios sociales actuales. Su propósito es enviar un mensaje al espectador sobre la importancia de la preservación de la herencia cultural del país. De allí la pertinencia y la relación con nuestra investigación, ya que aporta una visión de lucha por salvaguardar la identidad de las comunidades indígenas a pesar del contacto con lo extranjero al tiempo en que se nos presenta las herramientas con las que se cuentan desde las comunidades para lograrlo.

Por su parte, la película *Ixcanul*<sup>14</sup> (2015) del director Jayro Bustamante, presenta la historia de una joven llamada María, quien vive en las faldas de un volcán activo en Guatemala. Ella pertenece a la comunidad indígena *Kaqchikel*. Esta producción filmica aborda temas como la cultura de los indígenas, los choques con los que se ven enfrentados para con la sociedad moderna, así como las expectativas que les son impuestas a las mujeres indígenas. En esta película encontramos dos elementos en común presentes en *Pájaros de verano*: la cuestión de la opresión de la mujer indígena y la lucha de la comunidad indígena frente los cambios de la sociedad extranjera que podría poner en peligro la supervivencia de la tradición y la identidad cultural propia de los nativos.

*Los Silencios*<sup>15</sup> (2018), por su parte, es una coproducción cinematográfica hecha entre Colombia, Brasil y Francia y dirigida por Beatriz Seigner. En ella se narra la historia de Nuria de 12 años de edad, Fabio de 9 años y su madre indígena *warao* quienes llegan a una pequeña isla en medio de la amazonía huyendo del conflicto armado colombiano. En medio de dicho conflicto el padre desaparece. En esta producción cinematográfica se aborda la cuestión del desplazamiento forzado, la pérdida de un familiar a causa de la violencia y resistencia de la mujer indígena. Esta película es de gran importancia para nuestra investigación, dado que nos muestra un panorama sobre los diferentes tipos de violencia que pueden perjudicar a las

<sup>13</sup> Corcuera, J. (2013). *Sigo siendo*. [Película]. YouTube. <https://www.youtube.com/watch?v=yR5xWVeWXcs>

<sup>14</sup> Bustamante, J. (2015). *Ixcanul*. [Película]. YouTube. <https://www.youtube.com/watch?v=Ou3vOfKwOkE>

<sup>15</sup> Seigner, B. (2018). *Los silencios*. [Película]. YouTube. <https://www.youtube.com/watch?v=R23t-fRkrJI>

mujeres indígenas en diferentes momentos de sus vidas, es decir, la opresión ejercida por actores armados, el crimen organizado o también por simples factores ligados a su entorno cultural y geográfico, desde temprana edad hasta la adultez.

## 1.2 Análisis filmico de Pájaros de verano

La producción cinematográfica *Pájaros de verano* de los productores Ciro Guerra y Cristina Gallego<sup>16</sup> nos presenta la historia del narcotráfico que invade a una familia de la comunidad indígena wayúu. En esta película se pone de relieve los diferentes rituales ancestrales practicados por ellos. A lo largo de la película se hace evidente que la mujer constituye un pilar fundamental para la cultura wayúu, puesto que siempre está presente en cada uno de los rituales, ya sea como centro del ritual, como participante o como espectadora. De manera simultánea, la película logra entonces un increíble diálogo entre las costumbres ancestrales de dicha comunidad y un acontecimiento temporal que ocurrió y que hace parte de la historia de los wayúu: la bonanza marimbera.

En efecto, entre los años 60 y 90 en el departamento de La Guajira, ubicado al norte de Colombia, se dio inicio al cultivo y tráfico de marihuana. Esto debido a la demanda por parte de turistas extranjeros que en aquella época frecuentaban las playas del Caribe colombiano, específicamente entre el departamento del Magdalena y el departamento de La Guajira. Con esta narración cinematográfica se pretende mostrar entonces no solamente el inicio de la bonanza marimbera, sino destacar el impacto que esto tuvo en el seno de una familia indígena Wayúu. Sin duda alguna, en la película puede observarse cómo toda una familia fue permeada por la ambición de dinero y poder que trajo consigo el negocio.

En otras palabras, *Pájaros de verano* pone de relieve la cuestión de la transgresión de los valores y las arraigadas costumbres de los indígenas cuando uno de sus miembros acepta iniciarse en el negocio del narcotráfico. Asimismo, se muestran las consecuencias que acarrea la violación de las normas tanto a nivel familiar como a nivel comunitario, teniendo en cuenta que el tráfico de marihuana no hacía parte de la economía de su comunidad. Todo ello condujo al establecimiento de una lucha de poderes entre clanes por mantener el control del negocio del narcotráfico, dando como resultado la traición y la muerte de muchos de sus miembros por ajuste de cuentas.

---

<sup>16</sup> Guerra, C., Gallego, C. (Directores). (2018). *Pájaros de verano* [Película]. Tomado de: <https://archive.org/details/pajaros.de.verano.-2018.1080p-lat-cinecalidad.is>

En términos espaciales, la película ha sido rodada en el corazón de la comunidad indígena wayúu; se observan algunas escenas en medio del desierto de la Alta Guajira y otras en la Sierra Nevada de Santa Marta. En cuanto a los diálogos, estos se presentan mayoritariamente en *wayuunaiki*<sup>17</sup> y en menor medida en español, lo cual da cuenta de una verdadera inmersión en la cultura guajira entre indígenas y foráneos.

La película está dividida en 5 cantos y tres de ellos se sitúan temporalmente en un año específico, lo cual podría dar cuenta de la duración real de los hechos que se narran en esta historia. Así pues, el canto primero se titula “Hierba Salvaje”; el canto segundo “Las tumbas, 1971”, el canto tercero “La Bonanza, 1979”; el cuarto “La Guerra, 1980” y el quinto canto “El limbo”.

Dentro de las diversas temáticas que se abordan en esta película, nos centraremos especialmente en las mujeres wayúu. Esto para determinar cuán evidente es la dualidad "opresión-emancipación" en la representación de las mujeres frente a los hombres. Desde un punto de vista exterior, es decir, un punto de vista de los "no indígenas", dicha dualidad podría considerarse machista porque existe una relación desigual entre los roles desempeñados por ambos géneros .

Según las creencias y prácticas culturales que se muestran a lo largo de la película, es evidente una clara diferencia en el trato hacia los hombres y las mujeres, así como en los papeles que cada uno de ellos debe desempeñar dentro de su familia y clan. De manera similar, *Pájaros de verano* tiene como objetivo mostrar las diversas tradiciones ancestrales en la comunidad wayúu, así como mostrar la opresión que sufren las mujeres en términos de trabajo doméstico, responsabilidades reproductivas y factores ambientales, todo ello bajo la influencia del hombre, quien tiene una posición privilegiada frente a la mujer al otorgarle el poder de tomar decisiones. Por lo tanto, las mujeres indígenas contemporáneas llevan a cabo sus propias luchas que son parte de sus diversas formas de emancipación.

---

<sup>17</sup> Lengua oficial de la comunidad indígena wayúu.

### 1.3 Temas, roles y estereotipos representados en la película

Dentro de los temas presentes en *Pájaros de verano*, Ciro Guerra y Cristina Gallego destacan: 1) La importancia de la cultura wayúu y su conexión con la tierra y las tradiciones ancestrales. 2) El narcotráfico como elemento generador de violencia y de desintegración de las estructuras familiares y tradicionales; y 3) El equilibrio entre las tradiciones ancestrales con las influencias externas de la sociedad moderna.

Algunos de los roles que han sido asignados a los personajes están relacionados con los roles de género. De este modo, podemos ver que la protagonista de la película Zaida, a pesar de ser mujer, toma la iniciativa y asume un papel desafiante, lo cual rompe con las normas tradicionales wayúu. Esto debido a que las negociaciones y el rol de palabrero<sup>18</sup> (elemento mediador fundamental y decisivo en la resolución de conflictos de una población, en este caso la Wayuu y en ocasiones la de la Guajira, teniendo como principal herramienta la palabra) frente a situaciones de resolución de conflicto es exclusivo de los hombres. De la misma manera, en la película se ponen de manifiesto los roles que implican un liderazgo dentro de la comunidad wayúu, cuyo objetivo es hacer frente a las decisiones que puedan evitar un conflicto que desemboque en un enfrentamiento nefasto entre las partes implicadas.

Por otra parte, algunos de los estereotipos que se presentan en esta película son de tipo cultural, de género y sobre el narcotráfico. En efecto, el hecho de rodar la película desde el seno de la comunidad indígena puede llevar al espectador inmediatamente a utilizar sus ideas preconcebidas que tiene de los indígenas, es decir, a las condiciones de vida y a las problemáticas que históricamente han estado presentes en sus territorios, como por ejemplo: la falta de agua potable, la desnutrición en población infantil, la sequía, el crimen organizado, la explotación ilegal de recursos naturales, la contaminación ambiental, la persecución a líderes sociales y defensores de derechos humanos, el contrabando de mercancías, etc.

De acuerdo con Jose Luis Reza<sup>19</sup> (2013) sobre los estereotipos afirma:

“En la mayoría de los casos las comunidades y pueblos viven en una situación de precariedad y desigualdad, manteniendo los viejos esquemas de poder, lo que origina conflictos de diversa índole en la convivencia mutua. La problemática que enfrentan los pobladores de los pueblos

<sup>18</sup> Deluque López, Á. (2016). El palabrero en la cultura Wayuu y los mecanismos alternos de resolución de conflictos en Colombia.

<sup>19</sup> Reza, J. L. « Una mirada al cine indígena. Autorepresentación y el derecho a los medios audiovisuales », *Cinemas d'Amérique latine* [En ligne], 21 | 2013, mis en ligne le 14 avril 2014, consulté le 26 janvier 2024. URL : <http://journals.openedition.org/cinelatino/283> ; DOI : <https://doi.org/10.4000/cinelatino.283>

originarios tiene que ver con la defensa de su tierra, el derecho a la salud, a la educación en su propia lengua y el respeto a su cultura, entre otros. El descontento social se ha venido agudizando debido a la carga de agravios históricos, a la impunidad, la injusticia y la discriminación”.

Si bien es cierto que la comunidad wayúu en la película presenta muy someramente algunas de estas problemáticas, podemos identificar algunas de ellas: la vida en las rancherías<sup>20</sup>, ubicadas en zonas rurales y en medio de zonas desérticas en donde el servicio de agua potable es precario. De igual manera, el acceso a servicios de salud y a la educación de los niños y niñas representa una gran dificultad, dado que los hospitales y escuelas están ubicadas en zonas alejadas. Todo esto constituye así una forma de opresión hacia los wayúu y especialmente a las mujeres ya que tradicionalmente son ellas las encargadas de velar por el bienestar y la crianza de los hijos. La película *Pájaros de verano* ejemplifica cómo Zaida debe hacer frente a todas estas problemáticas al interior de su territorio al ser ella la responsable de las labores domésticas en su casa: la preparación de los alimentos, la educación de los hijos, su permanencia en la casa y la producción de tejidos.

Sobre los estereotipos de género, cabe mencionar la película no solamente pone de relieve el funcionamiento interno de la comunidad wayúu con respecto a los roles que cada desempeña; también muestra los desafíos que la mujer indígena contemporánea puede enfrentar apropiándose de un rol que tradicionalmente no le corresponde y lo asume en el momento que lo considera necesario. A manera de ejemplo, el papel de líder del clan que tradicionalmente es atribuido al hombre, en la película es adoptado también por las mujeres, lo cual constituye una muestra de reivindicación de la mujer wayúu contemporánea frente a los hombres de su mismo territorio.

### **Corpus de análisis**

Con el fin de dar cuenta de la dualidad opresión-emancipación que se da en las mujeres wayúu, se han seleccionado algunas secuencias de la película en las que se evidencia la cuestión de la igualdad de género. Para ello, definiremos este concepto a partir de los postulados de Medina Barragán<sup>21</sup> (2019) quien define al género como una categoría crítica de análisis que reflexiona en torno a la forma en que “los significados de los cuerpos sexuados

<sup>20</sup> Casas hechas de barro, piedras y madera y techo de palma.

<sup>21</sup> Medina Barragán, M. (2019). *Retos del reconocimiento y ejercicio de los derechos humanos de las mujeres indígenas en el multiculturalismo constitucional: Reflexiones a partir del Pueblo Wayúu* (Doctoral dissertation, Bogotá-Derecho, Ciencias Políticas y Sociales-Maestría en Derecho).

se producen en relación uno sobre el otro y cómo estos significados se despliegan y cambian” (Scott, 2011: 98). Esta categoría ha sido la base del feminismo que como movimiento social propende por la transformación de la situación de discriminación de las mujeres, en diversas realidades y contextos, a partir de sus particularidades sociales, étnicas, económicas, históricas, etc. (p.11) Así las cosas, si partimos del principio de que los hombres desempeñan labores particulares y diferentes a las asignadas a las mujeres wayúu por una cuestión meramente de género, podemos decir que, en primer lugar el principio de equidad de género como se conoce actualmente no es respetado, puesto que al interior de la comunidad wayúu no hay una participación libre y espontánea de los miembros. Por el contrario, son los hombres quienes deben estar a la cabeza de todo lo que se hace y de las decisiones que deben tomarse. En ese orden de ideas, se ejerce una opresión frente a las mujeres, toda vez que están sujetas a lo que dicta la tradición, es decir, cumplir la norma y continuar ejerciendo labores secundarias con respecto a las ejercidas por los hombres wayúu. A continuación se presentan unas tablas que contienen información detallada de las secuencias seleccionadas y que, a su vez, dan cuenta de la problemática de la dualidad opresión-emancipación entre hombres y mujeres wayúu. Para cada secuencia se han seleccionado uno o dos fotogramas que servirán de apoyo visual. Posteriormente, algunos de ellos serán utilizados también como documentos iconográficos dentro de la secuencia didáctica que constituye la segunda parte de esta investigación.

**Tabla n° 1**

| <b>Secuencia n° 1 : El Encierro y la <i>Yonna</i></b>  |  |
|--|--|
| El fotograma 1 ilustra la realización del ritual del encierro que se practica a las mujeres jóvenes luego de su primera menstruación. En dicho fotograma la madre le enseña los valores y deberes que tiene como mujer wayúu. Consultar fotograma en el siguiente link:<br><a href="https://docs.google.com/document/d/1ui-XsWj2LOICVDBZERJKBlbhbs0ArH6Dbwvpl3e8Ayc/edit?usp=sharing">https://docs.google.com/document/d/1ui-XsWj2LOICVDBZERJKBlbhbs0ArH6Dbwvpl3e8Ayc/edit?usp=sharing</a> |  |
| <b>Duración</b>  | 00:00:01<br>00:07:39   |
| <b>Ángulos de tomas y encuadres</b>  | Picados, laterales, contrapicados, frontales.  |
| <b>Movimientos de la cámara</b>  | Panorámica, cámara fija, traveling de seguimiento desde atrás, travelling de seguimiento hacia atrás, Tilt up, tilt down |

|                                      |   |
|--------------------------------------|---|
| <b>Escala</b>                        | Primer plano, plano medio, plano general  |
| <b>Profundidad de campo</b>          | Partes nítidas, partes claro-oscuros.   |
| <b>Transición de un plano a otro</b> | Cortes, encadenados   |
| <b>Tiempo</b>                        | Día   |
| <b>Espacio/entorno</b>               | Al interior de la ranchería, exterior.  |
| <b>Luz y colores</b>                 | Rayos de luz del sol y sombras dentro de la ranchería, luz del día, colores vivos, cielo azul, colores tierra.  |
| <b>Personajes y focalización</b>     | <p>Úrsula (madre), Zaida (hija), Rapayet Abuchaibe Uliana, Peregrino (el Palabrero), indígenas wayúu (espectadores).</p> <p>La focalización es interna de tipo variable puesto que el punto de vista de la narración de la historia varía en función de los personajes de Úrsula, Zaida y Rapayet quienes dan a conocer la información al espectador sobre el encierro y la <i>yonna</i>. Se evidencia una variabilidad de tiempo y espacio al cambiar del espacio interior de la ranchería al exterior de ella.</p>  |
| <b>Acciones</b>                      | <p>Zaida repite las palabras de su madre durante el encierro.</p> <p>Úrsula dirige el ritual de su hija durante el encierro.</p> <p>Mujer indígena da el visto bueno del tejido de Zaida.</p> <p>Rapayet quien decide bailar la <i>yonna</i> con Zaida para declarar sus intenciones de casarse con ella.</p> <p>El palabrero es quien toca el tambor para amenizar la <i>yonna</i>.</p> <p>Los asistentes son testigos de la salida del encierro y de la <i>yonna</i>.</p>   |
| <b>Diálogos</b>                      | <p>Diálogo en wayunaiki entre Zaida y su madre durante el encierro sobre las costumbres que debe guardar y transmitir como mujer wayúu.</p> <p>Diálogo entre Zaida y la matrona sobre la calidad del tejido de su chinchorro ya terminado.</p> <p>Diálogo entre la matrona y el palabrero a través de señas para confirmar la calidad del tejido.</p> <p>Diálogo entre Úrsula y el palabrero comentando sobre Rapayet, sus orígenes y sus intenciones al bailar la <i>yonna</i> con su hija.</p> <p>Diálogo entre Rapayet y Zaida manifestándole que ella, en un futuro, va a ser su mujer.</p> |
| <b>Música y sonidos</b>              | Cantos de un pastor indígena, voz en off, canto de pájaros, balido de los chivos y ovejas, ruido de la brisa.   |

Este primer ritual conocido como “el encierro” está dirigido únicamente a las señoritas wayúu. Consiste en encerrar a las niñas cuando experimentan su primera menstruación. Dicho encierro puede durar meses y se realiza con el objetivo de formar a las jóvenes sobre cómo ser mujeres de hogar, es decir, aprender a cocinar, a tejer, aprender de memoria el funcionamiento de las costumbres y rituales de su comunidad y perfeccionar la lengua *wayuunaiki*. Este ritual generalmente está a cargo de la madre o de la abuela. Una vez la *majayut*<sup>22</sup> ha adquirido los conocimientos necesarios y ha terminado su tejido, podrá hacer su aparición frente a toda la comunidad wayúu. Vemos entonces cómo desde la película *Pájaros de verano* se pone de manifiesto una práctica cultural en la que solamente las mujeres son sometidas a un encierro que representa una interrupción del contacto de la joven con su comunidad. En él se materializa lo que será su rol como mujer indígena. Si bien es cierto que esta práctica hace parte de las tradiciones culturales de la comunidad, desde un punto de vista de derechos humanos puede ser considerado como una práctica machista, toda vez que está dirigida únicamente a las mujeres y no a los hombres, pero sobre todo, porque el objetivo de este ritual es predestinar a las mujeres a un rol que marca una diferencia entre sus deberes y los de los hombres. En otras palabras, se constituye una diferenciación de género a partir de las actividades a las que está destinada culturalmente por razones de género.

Además, el periodo de encierro puede llegar a generar traumas psicológicos y episodios de ansiedad durante y después de su realización. En la secuencia se observa la realización de tejido por parte de Zaida y posteriormente vemos la exposición en público a la que es sometida con el fin de evaluar por las mujeres mayores si el resultado de su tejido es óptimo. Luego de ello, llama la atención que es el hombre quien tiene la última palabra, es decir, quien tiene el poder de decisión sobre la disposición de la joven para bailar la *Yonna*<sup>23</sup> y poder ser pedida en casamiento. Para dar cuenta de cada uno de estos factores, los realizadores de la película han utilizado, por ejemplo, un plano detalle con el fin de concentrar la atención en la mano de Zaida y ubicar al espectador dentro de la rancharía y presenciar el ritual que se lleva a cabo entre la madre y la hija. Este plano detalle mezclado con un ángulo en caída permite observar, desde una posición elevada, una pequeña mano de niña iluminada por algunos rayos de sol que traspasa el techo de la rancharía. Esta escena muestra un contraste entre las pequeñas manos de una niña y la responsabilidad de la vida que debe asumir a pesar de su corta edad por el hecho de ser mujer. Tenemos entonces un

---

<sup>22</sup> Traduce “señorita” en lengua wayuunaiki.

<sup>23</sup> Se refiere al baile de la comunidad wayúu y significa “fiesta” en lengua wayunaiki.

primer acercamiento a lo que, según Marcela Lagarde, constituye un hecho de opresión en la vida de la mujer wayúu. Existe una cosificación del cuerpo de la mujer, dado que está en sus manos la responsabilidad de continuar con las tradiciones, hablar el wayuunaiki, aprender las labores del hogar y prontamente ser ofrecida en casamiento.

Una vez la joven mujer ha presentado sus tejido ante los mayores, puede hacer la danza de la *Yonna*<sup>24</sup> cuyo ritual consiste en danzar con los hombres. Desde ese momento, puede ser pretendida por los hombres. Estos deberán presentar una dote (animales, joyas y/o dinero) a fin de que su propuesta de matrimonio sea aceptada. Para realizar esta escena, se han utilizado movimientos de cámara panorámicos horizontales de derecha a izquierda y de izquierda a derecha con el fin de mostrar la ejecución de la *yonna* cuyo desplazamiento se realiza en círculos. Dichos movimientos de cámara también permiten mostrar la presencia de los espectadores quienes son testigos del ritual. Asimismo, observamos movimientos de cámara panorámica verticales, con el objetivo de enfocar los pies de los bailarines con la finalidad de mostrar la finalidad de esta danza: que la mujer logre pisar los pies del hombre, hacerlo caer al suelo y así ganar el reto. En esta escena se utiliza un plano detalle con el objetivo de mostrar el movimiento y ritmo de los pies durante la danza en cuestión. Para esta escena observamos también planos generales y planos medios los cuales permiten al espectador observar a los personajes en cuerpo completo y sus vestimentas: el guayuco del hombre para cubrir sus partes íntimas y la manta y el velo rojo de la mujer. De igual manera, estos planos generales nos permiten observar el paisaje donde se desarrolla la escena, así como las rancherías y la familia.

Se observan también primeros planos con el fin de mostrar en detalle al espectador las miradas y rostros de los actores durante la ejecución de esta escena, así como el rostro de quienes presencian este ritual. En términos generales, tenemos entonces que tanto los diferentes planos como los movimientos de cámaras buscan generar en el espectador una sensación de proximidad, se le ubica en el centro de la escena como parte de quienes participan en el ritual y observan cada uno de los detalles que constituyen esta tradición. Se pone como centro de atención a la mujer wayúu quien es expuesta ante toda su comunidad con el fin de hacer pública su preparación y disposición para ser casada.

---

<sup>24</sup> “Fiesta” en lengua *wayuunaiki*

Tabla n° 2

| <b>Secuencia n° 2 : Deberes del hombre y deberes de la mujer</b>   |   |
|--|---|
| <p>Los fotogramas 3 y 4 seleccionados para esta secuencia revelan el diario vivir de la comunidad indígena estudiada. El uso de los fotogramas de manera simultánea develan un claro ejemplo de machismo cultural en la comunidad en cuanto a los roles de género se refieren es decir, las mujeres están destinadas a las labores domésticas (la cocina), mientras que los hombres beben chirrinchi y comparten tiempo juntos al tiempo en que son atendidos por ellas. Consultar fotogramas en el siguiente link:<br/> <a href="https://docs.google.com/document/d/1ui-XsWj2LQICVDBZERJKBlbhbs0ArH6Dbwvpl3e8Ayc/edit?usp=sharing">https://docs.google.com/document/d/1ui-XsWj2LQICVDBZERJKBlbhbs0ArH6Dbwvpl3e8Ayc/edit?usp=sharing</a></p> |   |
| <b>Duración</b>  | 00:07:40<br>00:09:02  |
| <b>Ángulos de tomas y encuadres</b>  | Frontales, picados, contrapicado.   |
| <b>Movimientos de la cámara</b>  | Cámara fija, trasfoco.  |
| <b>Escala</b>  | Primer plano, plano general, plano generalísimo   |
| <b>Profundidad de campo</b>  | Partes nítidas, partes oscuras.   |
| <b>Transición de un plano a otro</b>   | Encadenado, miradas.  |
| <b>Tiempo</b>  | Día, noche.   |
| <b>Espacio/entorno</b>   | Exterior en rancherías, la cocina, los chinchorros colgados.  |
| <b>Luz y colores</b>   | Luz del sol, luz de antorchas, colores vivos, colores tierra y azul del cielo nocturno.   |
| <b>Personajes y focalización</b>   | <p>Mujeres en la cocina preparando un chivo para alimentar a todos los asistentes.</p> <p>Peregrino (el palabrero) y Rapayet dialogan sobre las intenciones de Rapayet de casarse con Zaida y de la necesidad de negociar con su madre Úrsula.</p> <p>La focalización es de tipo interna puesto que estamos frente al punto de vista del palabrero quien proporciona al espectador la información sobre lo que debe hacer Rapayet para lograr desposar a Zaida.</p> |
| <b>Acciones</b>  | Las mujeres se ocupan de las labores de la cocina.  |

|                         |  |
|-------------------------|--|
|                         | Los hombres comparten entre ellos bebiendo chirrinchi. <sup>25</sup>   |
| <b>Diálogos</b>         | Peregrino y Rapayet dialogan sobre el interés de este último en casarse con Zaida. El palabrero le explica el proceso que debe seguir para lograrlo. |
| <b>Música y sonidos</b> | Voces de fondo, sonido de la brisa del desierto y el ruido de los grillos en la noche.   |

Esta secuencia revela la realidad de la vida cotidiana de los wayúu. En efecto, podemos observar que desde la película existe una representación sobre el rol que cumplen las mujeres y los hombres dentro de sus comunidades. Estos últimos son representados desde una posición de comodidad sentados o acostados en un chinchorro como se muestra en el fotograma, disfrutando de su tiempo de ocio, mientras que las mujeres se ocupan de todas las labores domésticas, es decir: preparar los alimentos y servir a los hombres. Úrsula, por su parte, se encarga del acompañamiento de su hija desde el encierro hasta que termina de bailar la *Yonna*.

Este es, a todas luces, un claro ejemplo de los estereotipos que se construyen desde la película *Pájaros de Verano* sobre la mujer desde una posición inferior a la del hombre, y al mismo tiempo reflejan la realidad de las costumbres wayúu. Tanto mujeres como hombres cumplen un rol establecido culturalmente, el cual está determinado por razones de género en la comunidad y todo ello debe respetarse a fin de preservar la tradición.

### Tabla n° 3

| <b>Secuencia n° 3 : Transgresión de la Ley wayúu</b>   |
|--|
| El fotograma número 5 muestra una particular escena de una familia wayúu que ha pasado de vivir en una rancharía a una gran mansión en medio del desierto de la Alta Guajira. Sin embargo, el enfrentamiento entre clanes pone de relieve una dualidad entre la continuidad de las tradiciones ancestrales como el cobro de las faltas y el conducto regular que debe seguirse para dicho cobro de las faltas. En otras palabras es necesario la presencia de un hombre mayor para que funja como palabrero (o mediador) entre los clanes implicados. No obstante, en vista de la complejidad del asunto la madre pretende intervenir, lo cual le es inmediatamente prohibido, toda vez que este rol no le corresponde a las mujeres y estas |

<sup>25</sup> Bebida alcohólica artesanal preparada especialmente por los hombres indígenas wayúu.

|   |  |
|---|--|
| <p>deben respetar las decisiones de los hombres. Tenemos entonces una doble transgresión de la Ley: en primer lugar tenemos que existe una transgresión de la ley en términos de la lengua, puesto que las negociaciones entre clanes wayúu deben hacerse en lengua Wayunaiiki y en presencia de un palabrero, en segundo lugar hubo una violación de la ley en términos de género porque la mujer pretende intervenir en dicha negociación y se ve obligada a abandonar la sala de la casa. Consultar fotograma en el siguiente link:<br/> <a href="https://docs.google.com/document/d/1ui-XsWj2LOICVDBZERJKBlbhbs0ArH6Dbwvpl3e8Ayc/edit?usp=sharing">https://docs.google.com/document/d/1ui-XsWj2LOICVDBZERJKBlbhbs0ArH6Dbwvpl3e8Ayc/edit?usp=sharing</a></p> |  |
| <b>Duración</b>   | 01:18:10<br>01:20:22   |
| <b>Ángulos de tomas y encuadres</b>   | Frontal, contrapicado, picado  |
| <b>Movimientos de la cámara</b>   | Cámara fija, tilt up, panorámica, tilt down  |
| <b>Escala</b>   | Plano general, primer plano  |
| <b>Profundidad de campo</b>   | Nítidas.   |
| <b>Transición de un plano a otro</b>  | Encadenados, miradas.  |
| <b>Tiempo</b>   | Día  |
| <b>Espacio/entorno</b>  | Interior, salón de la casa de Rapayet.   |
| <b>Luz y colores</b>  | Colores neutros, colores vivos, luz del día.   |
| <b>Personajes y focalización</b>  | Rapayet, Úrsula, Zaida, Leonidas, hombres armados enviados por Aníbal.   |
| <b>Acciones</b>   | <p>La familia de Rapayet es confrontada por los enviados de Aníbal quienes exigen pagar la falta<sup>26</sup> cometida por Leonidas.</p> <p>Úrsula exige la presencia de un palabrero para poder negociar.</p> <p>Leonidas, hermano de Zaida, se rehúsa a pagar su falta.</p> <p>Rapayet impone su voluntad para escuchar las exigencias. A pesar de conocer la ley wayúu, decide transgredirla y hacer caso omiso a las exigencias de su suegra.</p> <p>Zaida pide a Rapayet no aceptar las exigencias económicas y materiales de Aníbal.</p> |

<sup>26</sup> Término utilizado en la jerga wayúu para referirse a todo tipo de ofensa o agresión hecha a una persona perteneciente a la comunidad indígena.

|                         |  |
|-------------------------|--|
| <b>Diálogos</b>         | <p>El enviado de don Aníbal dialoga con Rapayet quien le exige que la palabra la debe traer un <i>pütchipü'üi</i>.<sup>27</sup> Luego decide escuchar sus exigencias para compensarlo por la falta cometida por un miembro de su familia.</p> <p>Úrsula afirma que ella no habla con alijunas.</p> <p>Leonidas reacciona de manera agresiva apuntando con su pistola aludiendo que si el enviado de Leonidas vuelve a decirle lo que deberá hacer, lo mata.</p> <p>Rapayet ordena a su suegra Úrsula callarse y sentarse para no intervenir en la negociación.</p> <p>El <i>pütchipü'üi</i> de la familia de Úrsula interviene para ofrecerse como mediador en la negociación.</p> <p>Zaida expresa su inconformismo frente a las exigencias recibidas y pide a Rapayet de no ceder ante el cobro de la falta.</p> |
| <b>Música y sonidos</b> | <p>Sonido de los pasos, sonido de un mordisco, sonido de un escupitajo.</p>  |

En esta escena nos encontramos frente a una evidente transgresión de la Ley wayúu por parte del alijuna y por parte de miembros de la comunidad indígena en cuestión. Cabe destacar que toda ofensa o violación de las costumbres wayúu son penalizadas según las costumbres del pueblo wayúu, es decir, que quien comete la falta deberá compensar a la persona concernida a través de su familia. De allí la necesidad de que ambas partes sean representadas por un palabrero a fin de llegar a un acuerdo razonable y justo.

Al respecto, es importante mencionar que, según la UNESCO,<sup>28</sup> el sistema normativo de los wayúus, aplicado por el *pütchipü'üi* (“palabrero”) ha sido inscrito desde el año 2010 en la Lista Representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad. Su función es intervenir en la solución de conflictos y desavenencias entre los clanes matrilineales de los wayuus a fin de buscar negociar entre las dos partes como se explica a continuación:

«El sistema de compensación recurre a símbolos, representados esencialmente por la oferta de collares confeccionados con piedras preciosas o el sacrificio de vacas, ovejas y cabras. Incluso los crímenes más graves pueden ser objeto de compensaciones, que se ofrecen en el transcurso de ceremonias especiales a las que se invita a las familias en conflicto para restablecer la armonía social mediante la reconciliación. La función de *pütchipü'üi* recae en

<sup>27</sup> Palabrero en lengua wayunaiki

<sup>28</sup> UNESCO, Patrimonio Cultural Inmaterial. *El sistema normativo de los wayuus, aplicado por el pütchipü'üi* (“palabrero”). Recuperado de :

<https://ich.unesco.org/es/RL/el-sistema-normativo-de-los-wayuus-aplicado-por-el-ptchipi-palabrero-00435>

tíos maternos –parientes especialmente respetados en el sistema de clanes matrilineales de los wayuus– que se destacan por sus virtudes en el plano ético y moral».

En ese sentido, las faltas hacia los wayúu son cobradas por los tíos maternos puesto que dentro de la comunidad existen lazos familiares indisolubles que deben respetarse, lo que implica que una ofensa hacia un miembro del clan supone también ofender a toda su familia. Así pues, las faltas constituyen una especie de “deudas de honor” con las que se busca defender la honra de la familia y deben ser pagadas a través de dinero en efectivo, ganado (ovejas, chivos, burros, vacas), joyas, medios de transporte y otros elementos que pudieran haber sido utilizadas para cometer dicha falta, como por ejemplo las armas. De no ser compensada la falta para ser perdonado, la venganza por parte del clan ofendido

Si bien es cierto que dentro de los clanes la mujer cumple un papel importante en la educación de sus hijos y en la transmisión de la cultura ancestral, es el hombre quien debe encargarse de los asuntos en los que se requiere de autoridad y capacidad de negociación. En esta escena la voz de autoridad de la mujer queda relegada en un segundo plano a pesar de su interés por hacer cumplir la ley wayúu: negociar únicamente a través de los palabreros que representan a ambas partes. En esta situación la mujer se ve obligada a aceptar la voz de Rapayet como una figura de autoridad que está, en términos jerárquicos, por encima del hombre y por ende debe guardar silencio y aceptar la transgresión de las costumbres por las que ella debe velar.

## **2. Caracterización de los wayúu**

### **2.1 El papel de los hombres**

A partir de la película se observa que los hombres del pueblo wayúu cumplen un papel privilegiado, puesto que según la costumbre son ellos quienes velan por la protección de las familias al ocupar una posición de autoridad administrativa y gubernamental establecida dentro de su territorio. Esto consiste en representar a su clan por la línea materna en calidad de palabrero (en el caso de los adultos mayores), realizar las labores de pastoreo, administrar los bienes de su clan. En ese sentido, estamos frente a una posición de desigualdad de género, toda vez que se reconoce que en la práctica los hombres no tienen las mismas funciones que las mujeres, las cuales se establecen con base en el género. Así lo

explica Germán Aguilar Epieyu,<sup>29</sup> un palabrero quien denuncia las consecuencias que trae consigo la interculturalidad de las nuevas generaciones wayúu con el mundo occidental. Según él, tanto hombres como mujeres han adoptado costumbres externas que no hacen parte de la identidad indígena. Como resultado de dichas mezclas la mujer wayúu contemporánea ha comenzado a ocupar cargos que habitualmente le corresponden a los hombres, lo cual revela una preocupación sobre una amenaza a la continuidad de las tradiciones ancestrales.

En *Pájaros de verano* también se observa que los hombres wayúu, además de ocupar posiciones privilegiadas sobre las mujeres, también gozan del servicio doméstico por parte de ellas, tal y como se muestra en la **Tabla n° 2** en donde las mujeres son quienes se ocupan de las tareas de la cocina mientras que los hombres descansan y disfrutan de su tiempo de ocio. Con base en ello, podemos decir que estamos frente a ciertas prácticas culturales machistas, dado que el equilibrio cultural que se necesita para la supervivencia del pueblo wayúu no necesariamente implica una repartición de tareas y responsabilidades basándose en el género. En otras palabras, la continuidad de las tradiciones no obligan a jerarquizar al hombre por encima de la mujer y ponerla al servicio del hombre en términos de trabajo o sexual-productivo. En términos de Marcela Lagarde, las películas a menudo perpetúan normas de género patriarcales que relegan a las mujeres a roles secundarios y las limitan a funciones tradicionalmente asociadas con la domesticidad y la sumisión, vemos entonces personajes femeninos que se adhieren a roles tradicionales de género, como la "mujer en apuros", la "mujer objeto" o la "madre abnegada". Estos roles limitan la autonomía de las mujeres en la narrativa cinematográfica, perpetuando la idea de que su valor está estrictamente vinculado a su relación con los hombres y su capacidad para cumplir con las expectativas de género

## **2.2 Las mujeres wayúu : la dualidad opresión-emancipación desde los rituales**

Los rituales dentro de la cultura wayúu que podemos observar en *Pájaros de verano* son, el encierro, el matrimonio, la entrega de la dote, el cobro de la falta u ofensa, el entierro, entre otros. Todos estos rituales no son solamente expresiones de identidad y tradición, sino que también reflejan dinámicas complejas de poder y significado, especialmente en lo que

---

<sup>29</sup> Conociendo la Guajira. (8 de agosto de 2020). Documental: La cultura wayúu - el silencio de una cultura. <https://www.youtube.com/watch?v=MOpvTZEZpjs>

respecta a la experiencia de las mujeres dentro de la comunidad. A través del análisis de expertos en antropología y estudios culturales, podemos entender cómo estos rituales pueden representar la dualidad de libertad y opresión que enfrentan las mujeres wayúu. En este tipo de rituales como el encierro —el cual se realiza durante la iniciación de las jóvenes wayúu en su pubertad— pueden ser tanto expresiones de libertad como mecanismos de opresión dentro de la comunidad. Esto quiere decir que la realización de este ritual en particular puede servir para empoderar a las mujeres al marcar su transición a la adultez y otorgarles un estatus social; no obstante, también puede reforzar las normas de género y las expectativas culturales que limitan la autonomía de las mujeres. Así lo explican Bácares y Camilo y Castro<sup>30</sup> en “La eterna noche de las doce lunas”. A propósito de sus aportes a la antropología de la infancia en Colombia. Rayuela” (2014) citando a *Ibíd*em (p. 25) al afirmar que con el rito del encierro, la mujer recibe como expectativa “[...] el ser una madre fértil, trabajadora, hacendosa, generosa, buena esposa; es decir, se espera que sea atenta, buena anfitriona, segura, de carácter, valiente y precavida”.

En cualquiera de los diferentes rituales, vemos que existe cierta opresión sobre las mujeres, ya que siempre está presente la cuestión del género limitando sus libertades al ligarlas siempre a la figura de los hombres. En otros términos, una vida autónoma en las mujeres no puede ser pensada si no existe la presencia del hombre que le otorga el status y a quién debe servir y acompañar. En tal sentido, podemos considerar que el matrimonio forzado en comunidades indígenas y la maternidad representan un tipo de violencia de género. Como lo explica Laura Alejandra Castro Pabón<sup>31</sup> en su tesis titulada “Análisis jurídico del matrimonio en el caso de la comunidades indígenas a partir del sistema universal de Derechos Humanos: El caso Wayuu” (2023) el matrimonio forzado es una práctica social por medio de la cual se somete a las mujeres y niñas a la subordinación del hombre, generando un menoscabo de su derecho innato a elegir libremente si desean contraer nupcias y con quien, anulando casi de manera inmediata su derecho a la libre expresión de su personalidad. Si recordamos las escenas de la película *Pájaros de verano* encontramos que, en efecto, la joven Zaida nunca pudo elegir libremente con quién quería casarse. Por el contrario, una vez terminada la danza de la Yonna —en la que estaba siendo presentada en

---

<sup>30</sup> Bácares Jara, Camilo y Castro Bácares, Diego Andrés (2014). La eterna noche de las doce lunas. A propósito de sus aportes a la antropología de la infancia en Colombia. Rayuela. “Revista Iberoamericana sobre Niñez y Juventud en Lucha por sus Derechos”, 5 (9), 151-162.

<sup>31</sup> Castro Pabón, L. A. (2023). Análisis jurídico del matrimonio en el caso de las comunidades indígenas a partir del sistema universal de Derechos Humanos: El caso Wayuu.

público—, inmediatamente Rapayet Abuchaibe puso su mirada en ella y le declaró “tú vas a ser mi mujer” sin que esta, intimidada, pudiera pronunciar una sola palabra. Esta es una muestra fehaciente de la subordinación a la que son sometidas las mujeres frente a los hombres por tradición wayúu. Al respecto de esta problemática, encontramos que, según Ordóñez (2014) como se citó en Castro Pabón (2023), el matrimonio forzado puede ser tipificado de diferentes formas: como esclavitud, matrimonio concertado, el matrimonio tradicional, el matrimonio por razones de costumbre, la conveniencia o la respetabilidad percibida, el matrimonio infantil, el matrimonio precoz, los matrimonios ficticios, el matrimonio por conveniencia, el matrimonio no consumado, el matrimonio putativo, el matrimonio para adquirir la nacionalidad y el matrimonio indeseable (p. 10). Adicionalmente, dadas las condiciones de los diferentes tipos de matrimonio que pueden presentarse en comunidades indígenas, pueden desencadenarse, al mismo tiempo, otras formas de intimidación hacia las mujeres, como el abuso sexual, físico, psicológico y económico. Todo lo anterior constituye una forma de opresión hacia las mujeres (pp. 21-22).

En resumidas cuentas, a partir del análisis de los rituales dentro de la cultura wayúu, como se presenta en *Pájaros de verano*, revela una compleja dualidad entre libertad y opresión para las mujeres. Estos rituales, que reflejan identidad y tradición, también están imbuidos de dinámicas de poder que limitan la autonomía femenina. En particular, el matrimonio forzado emerge como una forma de violencia de género al subordinar a las mujeres y negándoles su derecho a elegir libremente. La película ejemplifica esta realidad, donde la joven Zaida es privada de su agencia al ser declarada esposa, y por consecuencia madre, sin consentimiento. Con este estudio se pone de relieve la importancia de comprender estas prácticas desde una perspectiva de derechos humanos, reconociendo que distintos tipos de matrimonio forzado pueden desencadenar formas adicionales de intimidación y opresión hacia las mujeres. En última instancia, se evidencia la urgencia de abordar estas problemáticas para promover la igualdad y el respeto de los derechos de las mujeres dentro de las comunidades indígenas, incluso en contextos cinematográficos.

Otra de las prácticas tradicionales de esta comunidad indígena es el pedido de la dote (también llamada “compensación”) entre los wayúu. Esta constituye una tradición compleja, especialmente para las mujeres de la comunidad pues, si bien puede ofrecerles cierto grado de empoderamiento económico y social, también puede perpetuar relaciones desiguales de poder y limitar la autonomía de las mujeres en la toma de decisiones sobre su vida y su futuro. Al respecto, estudios realizados en Colombia proporcionan una comprensión más profunda de

cómo esta tradición cultural impacta la experiencia de las mujeres wayúu en su lucha por la igualdad y la autonomía dentro de su sociedad. En un estudio realizado por Chourio, E. M., Finol, J. E., & Gavidia, N. G.<sup>32</sup> (2009) sobre la compensación matrimonial entre los wayúu, se explica que la compensación es un mecanismo a través del cual se pacta el matrimonio entre los wayúu y, aunque a lo largo del tiempo ha sufrido cambios significativos, aún permanece entre muchas familias.

Dicha compensación consiste en la entrega de objetos de valor y de animales seleccionados para este tipo de compensación, los cuales son recaudados entre parientes y amigos del novio y de su matrilinaje. La recaudación, además de tener un valor económico tangible, tiene también un valor simbólico: pone de manifiesto la solidaridad y la reciprocidad que se ha podido tener con anterioridad, no solamente entre los parientes y amigos sino que, en muchos casos, se extiende hasta los parientes y amigos de los amigos. Estos autores explican que la compensación matrimonial o pago de la novia sirve para sellar las alianzas matrimoniales entre las familias y linajes. Esta es, siguiendo a Marcel Mauss, una forma de expresar un hecho, un régimen social, una mentalidad por medio de la cual “los cambios y contratos se hacen bajo la forma de regalos teóricamente voluntarios, pero en realidad hechos y devueltos obligatoriamente” (pp. 554-555).

En definitiva, la práctica de la dote o compensación matrimonial entre la comunidad indígena wayúu no permite destacar varios puntos clave: el primero es sobre la tradición y complejidad en tanto que se nos muestra la la práctica de la dote como una tradición arraigada en la cultura wayúu, lo que sugiere su larga historia y su importancia en la estructura social de la comunidad. Sin embargo, también se resalta su complejidad, lo que implica que su comprensión y sus implicaciones no son simples desde un punto de vista exterior a la misma comunidad indígena. El segundo punto clave es el empoderamiento y las limitaciones para las mujeres, puesto que la dote puede ofrecer cierto grado de empoderamiento económico y social a las mujeres wayúu al involucrarlas en el proceso de matrimonio y proporcionarles recursos. Sin embargo, también queda en evidente que esta práctica puede limitar la autonomía de las mujeres al perpetuar relaciones desiguales de poder y restringir su capacidad para tomar decisiones sobre su vida y su futuro. El tercer y último punto clave es el impacto en la igualdad y autonomía, toda vez que la dote tiene implicaciones significativas para la igualdad y la autonomía de las mujeres wayúu dentro de su sociedad. Esto sugiere que la práctica no solo afecta las relaciones individuales dentro de

---

<sup>32</sup> Chourio, E. M., Finol, J. E., & Gavidia, N. G. (2009). Antropología del rito: la compensación matrimonial entre los wayúu. *Fermentum. Revista Venezolana de Sociología y Antropología*, 19(56), 547-569.

las familias, sino que también tiene repercusiones más amplias en la estructura social y de género de la comunidad. En resumen, esta visión matizada de la práctica de la dote entre los wayúu destaca tanto sus aspectos positivos como sus limitaciones y su impacto en la igualdad y la autonomía de las mujeres dentro de la comunidad.

A propósito de la cuestión de las compensaciones en aras de celebrar un matrimonio, cabe destacar que, según François-René Picón<sup>33</sup> (1983) los criterios y las razones para una escoger esposa “apta para casarse”, —citando a Gutiérrez de Pineda (1950, p. 59-70)— son los siguientes: aspecto físico agradable, virginidad, habilidades en el tejido (confección de hamacas, bolsos, correas...) y en todas las actividades domésticas en general, mientras que se sabe poco sobre las cualidades que debe poseer un hombre para ser “casable” (p. 124). En este contexto, tenemos dos aspectos relevantes que subrayar. Uno es la perspectiva de género, puesto que existe una clara disparidad en los criterios de selección entre hombres y mujeres para el matrimonio. Mientras se espera que las mujeres cumplan con una serie de estándares físicos y habilidades domésticas específicas, no se mencionan requisitos equivalentes para los hombres. Esta discrepancia subraya un sesgo de género arraigado en la cultura wayúu que puede contribuir a la perpetuación de roles de género tradicionales y a la desigualdad entre hombres y mujeres. El otro es el énfasis que se hace en la virginidad y el aspecto físico, dado que existe una priorización de ambos como criterios principales para la selección de una esposa al resaltar la objetivación de las mujeres y la valoración de su pureza sexual por encima de otras cualidades personales o habilidades. Esta perspectiva puede tener profundas implicaciones para el bienestar emocional y psicológico de las mujeres, así como para su autonomía sexual.

Así las cosas, esta tradición ancestral si bien puede ser vista como una expresión de libertad económica y social para las mujeres, también puede perpetuar relaciones de dependencia y subordinación. Aunque la dote otorga a las mujeres una cierta posición de poder dentro de la familia extendida (ya que es un intercambio económico que fortalece los lazos entre los clanes y asegura el bienestar de la novia), la exigencia de la misma puede convertirse en una forma de control sobre las decisiones de las mujeres, limitando su libertad para elegir su pareja y su futuro. En ese sentido, esta situación puede perpetuar relaciones desiguales de poder entre los hombres y las mujeres y contribuir a la perpetuación de roles de género tradicionales.

---

<sup>33</sup> Picón, F. R. (1983). *Pasteurs du Nouveau monde: adoption de l'élevage chez les Indiens guajiros*. Editions de la Maison de Sciences de l'Homme à Paris.

Concretamente, en *Pájaros de Verano*, una película en la que se explora la transformación de la cultura wayúu durante el auge del narcotráfico en Colombia, se puede observar cómo estas tradiciones se entrelazan con las experiencias de las mujeres de la comunidad. La película retrata la lucha de las mujeres wayúu por preservar su identidad y autonomía frente a la creciente influencia del narcotráfico y la modernidad. Por un lado, las tradiciones culturales, como los rituales y la estructura familiar matrilineal, sirven como anclajes de resistencia y cohesión comunitaria para las mujeres. Por otro lado, estas mismas tradiciones pueden ser utilizadas como herramientas de control y opresión por parte de figuras masculinas dominantes, como se muestra en la película a través de la coerción de matrimonios y la imposición de roles de género restrictivos.

La representación de estas tradiciones en *Pájaros de Verano* ofrece una mirada a la complejidad de la experiencia de las mujeres wayúu, mostrando cómo estas tradiciones pueden ser tanto fuentes de empoderamiento como de opresión en su lucha por la libertad y la autonomía dentro de su comunidad. Esta intersección entre tradición, cambio cultural y resistencia femenina en el cine indigenista refleja las dinámicas reales que enfrentan las mujeres wayúu en su vida diaria.

Por otra parte, la emancipación de los pueblos indígenas se debe a muchos otros factores que los afectan a diario como comunidad, tales como los problemas medioambientales, la persecución de grupos armados ilegales y otros relacionados con la megaminería. En general, todos ellos han contribuido con el pasar de los años a la vulneración de sus derechos fundamentales de los territorios indígenas wayúu. Así lo afirma Jaquelyn (2019)<sup>34</sup>, una mujer wayúu quien relata en una entrevista cómo ha vivido en carne propia el flagelo del despojo de sus tierras a causa de la megaminería que se ha instalado en la región de la Guajira. Ella en calidad de líder social busca hacer valer los derechos de su comunidad a través de la protesta. Sin embargo, este tipo de confrontaciones generan incomodidades frente a los responsables de estos despojos de tierras, lo cual da como resultado intimidaciones y amenazas de muerte hacia ella y su familia. De manera particular, se revela un sentimiento comunitario de desprotección del Estado para con las mujeres líderes sociales indígenas, negras y campesinos quienes viven en estas zonas rurales de Colombia. En otros términos, las problemáticas a las que deben hacer frente los hombres y mujeres que defienden sus territorios son complejas puesto que existen intereses políticos y económicos

---

<sup>34</sup> El País (2019, 25 junio). Las olvidadas de la paz. Fuerza de mujeres Wayuu. Recuperado de <https://www.youtube.com/watch?v=llpXEAqCOfg>

que se sobreponen al derecho constitucional que en teoría protege los territorios indígenas y a las comunidades. Así las cosas, la reivindicación de estos pueblos indígenas no busca que se les sean otorgados derechos políticos, sino que les sean reconocidos como pueblos indígenas. Como lo afirma Zibechi (2020)<sup>35</sup> :

Los pueblos originarios y negros casi nunca recurren a ello, y cuando lo hacen, las manifestaciones tienen significados diferentes ligadas a la defensa o la afirmación del territorio hacia el Estado, de sus cosmovisiones y de sus culturas. No se trata de acciones centradas en las reivindicaciones, incluso si estas ya existen. El tipo de relaciones que guardan los “pueblos en movimiento” con los Estados es más compleja que la simple reivindicación: fundamentalmente, ellos no reivindican “derechos”, sino más bien su reconocimiento como pueblos, es decir su propio gobierno de sus territorios a través de las autoridades escogidas por ellos mismos según sus usos y costumbres.

Todas estas luchas sociales que lideran mujeres y hombres wayúu se suman entonces a las dificultades que hacen parte de la vida cotidiana en zonas rurales del departamento de La Guajira en Colombia: la escasez de agua potable, el acceso de servicios públicos e incluso a tener viviendas dignas, como lo afirma María Rubiano<sup>36</sup> (2022) : “Dadas su ubicación geográfica (en el extremo nororiental de Colombia) y sus condiciones ecológicas (comprendida por desierto y selva seca), La Guajira se ve fuertemente afectada por la crisis climática. La cual se manifiesta con el incremento de la temperatura paralelo a la disminución de las precipitaciones, dando como resultado sequías intensas y prolongadas (Corpoguajira, 2018). Esto ha implicado un agotamiento de las fuentes de agua en el territorio que, a su vez, ha devenido en el abandono de la actividad agrícola y del alimento que ésta garantiza” (p. 38). Sumado a ello, si se tiene en cuenta las actividades establecidas para las mujeres dentro de su comunidad, podemos considerar que la opresión ejercida sobre ellas es mucho más marcada; por un aparte deben atender sus responsabilidades como mujer wayúu tales como labores domésticas y la crianza de sus hijos (con todo lo que ello implica) y por otro lado

---

<sup>35</sup> Zibechi, R. (2020). Amérique latine : l'année des « peuples en mouvement ». Dans : Frédéric Thomas éd., *Soulèvements populaires* (pp. 161-173). Paris: Éditions Syllepse. <https://doi-org.urca.idm.oclc.org/10.3917/syll.cetri.2020.04.0161>

<sup>36</sup> Rubiano Atehortúa, M. J. (2022). Brindar el alimento y la comida: cambios del rol femenino dentro del parentesco wayuu y sus implicaciones sobre los cuidados alimentarios concedidos.

luchar contra las desigualdades sociales que afectan a su comunidad y territorios incluso si esto puede costarle su vida o la de su familia.

### **2.3 La mujer wayúu contemporánea : luchas y reivindicación femenina**

La investigación sobre el papel de la mujer en el cine indigenista ha adquirido relevancia en los últimos años, especialmente al analizar la representación de género en comunidades indígenas como los wayúu. En este contexto, se ha destacado la persistencia de desafíos socioeconómicos y culturales que enfrentan tanto mujeres como hombres wayúu, pero también se ha resaltado su capacidad para preservar su identidad y tradiciones, lo que los convierte en símbolos de fuerza y resiliencia. Esta dinámica de resistencia cultural se ve reflejada en la cinematografía indigenista contemporánea, donde se observa una emergente voz de lucha por los derechos indígenas y la igualdad de género. Al aplicar el concepto de género según lo expuesto por Saida Luisa Guerra Velásquez<sup>37</sup> en su investigación sobre los "Roles y relaciones de género en el pueblo indígena wayúu" (2016), se comprende que el género no es simplemente una categoría binaria basada en aspectos biológicos del sexo, sino que es un conjunto de valores y normas diferenciadas que algunas sociedades elaboran según sus necesidades y que son impuestas a los individuos desde el nacimiento. Estas normas culturales asignan roles diferenciados a hombres y mujeres, a menudo perpetuando desigualdades y discriminación, como ha sido señalado por Guzmán (1994).

En el contexto del cine indigenista, esta dicotomía de género se ve reflejada en la representación de personajes y sus roles dentro de las comunidades wayúu. Tradicionalmente, el cine ha tendido a perpetuar estereotipos de género que refuerzan la subordinación y desvalorización de la mujer, relegándola a roles pasivos y secundarios. Sin embargo, una nueva ola de cineastas indígenas, en su mayoría mujeres, ha comenzado a desafiar estos estereotipos a través de películas que dan voz a las experiencias y perspectivas de las mujeres wayúu, resaltando su agencia y resistencia frente a las injusticias de género y la opresión cultural.

La película *Pájaros de verano* dirigida por Cristina Gallego y Ciro Guerra ofrece una ventana fascinante hacia la vida y las dinámicas de género dentro de la comunidad wayúu en Colombia. A través de su narrativa cinematográfica, la película nos sumerge en un mundo

---

<sup>37</sup> Guerra Velásquez, S. L. (2016). Roles y relaciones de género en el pueblo indígena Wayúu. *Praxis investigativa ReDIE: revista electrónica de la Red Durango de Investigadores Educativos*, 8(15), 79-92.

donde las mujeres wayúu no solo enfrentan los desafíos socioeconómicos y culturales inherentes a su comunidad, sino que también desafían activamente las normas de género impuestas. Así pues, en consonancia con la investigación de Guerra Velásquez (2016), la película ilustra vívidamente cómo estas normas diferenciadas de género se manifiestan en la vida cotidiana de los personajes. A través de la trama, vemos cómo se asignan roles específicos a hombres y mujeres dentro de la estructura social wayúu, reflejando la división tradicional del trabajo y la autoridad basada en el género. Sin embargo, lo que destaca en *Pájaros de verano* es la manera en que algunas mujeres desafían activamente estas normas de género establecidas. En particular, el personaje de Úrsula emerge como un ejemplo notable de resistencia femenina frente a la subordinación cultural y la desvalorización de la mujer. A lo largo de la película, Úrsula desafía las expectativas de género al asumir un papel de liderazgo dentro de su familia y comunidad, tomando decisiones estratégicas y ejerciendo autoridad en un entorno dominado por hombres.

Este enfoque de reivindicación femenina en *Pájaros de verano* resuena con las discusiones contemporáneas sobre la igualdad de género y los derechos indígenas. A medida que la voz de las mujeres indígenas se eleva en la lucha por la justicia y la equidad, películas como esta juegan un papel crucial al desafiar y dismantelar las estructuras patriarcales arraigadas en las comunidades indígenas. Esta producción cinematográfica ofrece una poderosa reflexión sobre las complejidades de la identidad de género y la resistencia cultural dentro de la comunidad wayúu, abriendo nuevas vías para la exploración y el diálogo en el ámbito del cine indigenista y la reivindicación femenina. De esta manera, el cine indigenista contemporáneo se presenta como un espacio donde se cuestionan y desafían las normas de género impuestas a las comunidades indígenas, especialmente en lo que respecta a la posición y el papel de las mujeres. Al examinar estas representaciones cinematográficas desde una perspectiva feminista e indigenista, se abre la puerta a una reflexión más profunda sobre las complejidades de la identidad y la resistencia cultural en el contexto de las comunidades wayúu y más allá.

De manera particular, las mujeres wayúu han desafiado los roles de género tradicionales que hemos mencionados anteriormente y han asumido roles activos en la defensa de sus comunidades y en la sociedad en general. A manera de ejemplo, las wayúu han liderado movimientos de lucha para proteger el medio ambiente en el departamento de la Guajira, han defendido la tierra ancestral que el Estado colombiano reconoce como territorios autónomos de comunidades indígenas y también promovido la educación y el

empoderamiento de otras mujeres. Cabe mencionar aquí que este departamento goza de una especial riqueza mineral y comercial gracias a la existencia de minas de sal y minas de carbón. También existen puertos marítimos y se han puesto en marcha proyectos de producción de energía eólica. Todo ello representa una economía fuerte para la región. Así mismo, la ubicación geográfica comunica al departamento con Venezuela a través de la frontera, lo cual permite el comercio. No obstante, con el pasar de los años las multinacionales que han llegado a la región han explotado zonas con proyectos carboníferos, pasando por complejos gasoductos que, en la mayoría de los casos, no respetan las decisiones de las comunidades sobre sus territorios. Esto ha dado lugar al desplazamiento forzado de muchas familias indígenas y no indígenas por parte de grupos armados, lo cual ha propiciado guerras sangrientas debido a los intereses económicos, como lo explica Marín Ortiz<sup>38</sup> (2014) en su tesis sobre cosmogonía y rito en la vivienda wayúu. Dichas explotaciones de recursos naturales han agudizado la problemática del abastecimiento de agua potable en todo el departamento de la Guajira. Como se mencionó anteriormente, el departamento de la Guajira es en su mayoría una región árida debido a las altas temperaturas típicas de esta zona del país y a las pocas fuentes hídricas.

En ese sentido, al ser las mujeres wayúu quienes llevan sobre sus hombros las labores domésticas y la crianza de sus hijos en el hogar, se ven directamente afectadas por todas estas problemáticas sociales y naturales en sus territorios. Por tal motivo, a pesar de que el rol de autoridad y de toma de decisiones le corresponde a los hombres según la tradición, en la actualidad muchas mujeres han tomado el rol de lideresas en defensa de los derechos indígenas frente a todos estos actos de violencia que amenazan sus propias vidas y la de sus familias y, a su vez, por la equidad de género. Al respecto, Medina Barragán<sup>39</sup> (2014) citando a Corporación Humanas (2012: 12) afirma:

El reconocimiento de que dichas violencias contra las mujeres constituyen violaciones a los derechos humanos así como el reconocimiento del derecho a vivir una vida libre de violencia, ha sido plasmado en normas de carácter internacional que establecen la obligación para los Estados de incorporar en el ámbito interno mecanismos de protección para las mujeres respecto de prácticas que vulneran sus derechos, producidas no sólo en el ámbito público sino

---

<sup>38</sup> Marín Ortiz, E. M. (2014). *Cosmogonía y rito en la vivienda wayuu* (Tesis doctoral).

<sup>39</sup> Medina Barragán, M. (2019). *Retos del reconocimiento y ejercicio de los derechos humanos de las mujeres indígenas en el multiculturalismo constitucional: Reflexiones a partir del Pueblo Wayúu* (Doctoral dissertation, Bogotá-Derecho, Ciencias Políticas y Sociales-Maestría en Derecho).

también y particularmente en el privado en dónde se ejerce mayor violencia contra ellas (p. 29).

A tal efecto, todas las manifestaciones de violencia que pueden experimentar las mujeres wayúu a causa de patrones culturales o de actores externos a sus comunidades han sido confrontadas por las víctimas. Este tipo de defensa también se adopta en mayor o menor medida en *Pájaros de verano*, luego la violencia provocada por Rapayet, quien a causa de una disputa entre clanes puso en peligro la supervivencia de su núcleo familiar. Sin embargo, Úrsula Iguarán, como mujer responsable de su clan, decide proteger a su familia y llevarse a la fuerza a su hija Zaida y a sus nietos para ponerlos a salvo. En suma, todas estas ilustraciones consolidan la reivindicación de la mujer indígena contemporánea, puesto que ellas, además de cumplir con sus obligaciones en la preservación de la cultura y la identidad de su pueblo, también luchan por superar las barreras impuestas por una sociedad predominantemente patriarcal. En términos generales, observamos en la actualidad un liderazgo en la defensa de la tierra, la educación y la justicia social, lo cual es fundamental para el progreso y la prosperidad de la comunidad wayúu. En consecuencia, gracias a la participación activa de mujeres indígenas en la vida política, social y económica de sus comunidades y al desafiar las normas culturales que les han sido impuestas, las wayúu promueven la igualdad y el empoderamiento femenino.

### **3. Manifestaciones y representaciones de la mujer wayúu, un estudio de caso**

#### **3.1 La cosmogonía wayúu a través de las mujeres**

La cosmogonía wayúu es un conjunto de mitos y creencias que se entrelazan para dar forma a su comprensión del universo. Dentro de esta rica tradición, las mujeres desempeñan un papel central, siendo guardianas de la sabiduría ancestral y transmisoras de las historias que dan sentido a la existencia de sus comunidades. Son las encargadas de preservar y transmitir los conocimientos relacionados con la cosmogonía de su pueblo, es decir, sus creencias, sus orígenes, mitos y leyendas, así como las costumbres relacionadas con el trabajo de los hombres y las mujeres. Desde tiempos inmemoriales, han sido ellas quienes han compartido las leyendas sobre la creación del mundo, el origen de los astros y la conexión entre los seres humanos y la naturaleza.

De igual forma, en la cosmogonía wayúu las mujeres también son vistas como portadoras de una energía vital que se entrelaza con el tejido del universo, siendo responsables de mantener el equilibrio entre el mundo terrenal y el espiritual. Las mujeres son consideradas como canalizadoras de fuerzas cósmicas, capaces de influir en el destino de su comunidad a través de rituales y prácticas ancestrales. Este enfoque resalta la importancia de las mujeres dentro de la cosmogonía wayúu, no solo como transmisoras de conocimiento, sino también como agentes activas en la preservación del orden cósmico. Según Nelly Hostein<sup>40</sup> (2012), la creencia wayúu considera que *Mareigua* es el nombre dado para denominar a Dios, quien es la fuerza inmaterial, el maestro de la creación, el que no fue engendrado. Para los wayuu, en lo que concierne a la justicia, el principio de responsabilidad personal no existe, las responsabilidades son siempre para el conjunto del clan, lo cual es una prueba de solidaridad comunitaria, y de un sentimiento fuerte de pertenencia a un conjunto (p. 6).

Cabe destacar que la película *Pájaros de verano* dirigida por Cristina Gallego y Ciro Guerra ofrece una representación verosímil de la estructura matrilineal dentro de la comunidad wayúu en Colombia. Este aspecto cultural es fundamental para comprender las dinámicas sociales y familiares dentro de esta comunidad indígena. A través de una narrativa cinematográfica rica y detallada, la película ilustra cómo la estructura matrilineal influye en las relaciones familiares, la toma de decisiones y la transmisión de la identidad cultural entre los wayúu. Esta se caracteriza por la transmisión de la descendencia y la herencia a través de la línea materna. Esto significa en términos de Palmer<sup>41</sup> (2002) que la afiliación a un clan y la herencia de tierras y propiedades se determinan a través de la línea materna, lo que otorga un papel central a las mujeres en la estructura social y económica de la comunidad. En *Pájaros de verano*, esta dinámica se refleja en la figura de la matriarca de la familia, quien ejerce una influencia significativa en las decisiones familiares y en la resolución de conflictos.

La película también destaca cómo la estructura matrilineal impacta en las relaciones de género dentro de la comunidad wayúu. Según Pedro Wade<sup>42</sup> (1993), aunque existe una división tradicional del trabajo entre hombres y mujeres, con los hombres asumiendo roles relacionados con la caza y la protección, y las mujeres encargadas de actividades domésticas

---

<sup>40</sup> Hostein, N. (2012). El pueblo wayuu de la Guajira colombo-venezolana: un panorama de su cultura. *Cuadernos De Antropología*, 20. Recuperado a partir de <https://revistas.ucr.ac.cr/index.php/antropologia/article/view/2006>

<sup>41</sup> Palmer, D. (2002). "Intimate Invaders: Indigenous Women's Resistance and Cultural Survival in Southern Colombia". *Cultural Survival Quarterly*. 26(4).

<sup>42</sup> Wade, P. (1993). "Blackness and Race Mixture: The Dynamics of Racial Identity in Colombia". Johns Hopkins University Press.

y cuidado de los niños, la autoridad y el poder dentro de la familia a menudo recae en las mujeres. Este aspecto se evidencia en la película a través de personajes femeninos fuertes y decididos que ejercen una influencia significativa en el desarrollo de la trama, como se ha mencionado anteriormente. Además, la película aborda la complejidad de las relaciones familiares y las alianzas entre clanes dentro del contexto de la estructura matrilineal. Las disputas y conflictos entre familias son resueltos a menudo a través de negociaciones y acuerdos entre las mujeres líderes de los clanes involucrados, lo que subraya la importancia del papel de las mujeres como mediadoras y guardianas de la cohesión social (Wade, 1993). Por lo tanto, *Pájaros de verano* ofrece una fascinante exploración de la estructura matrilineal wayúu y su impacto en las relaciones familiares, la toma de decisiones y las dinámicas de género dentro de la comunidad. Esta representación cinematográfica proporciona una ventana única hacia la riqueza cultural y la complejidad de la vida indígena en Colombia, invitando a una reflexión más profunda sobre las tradiciones y valores que sustentan esta sociedad.

En lo que respecta a la representación de la mujer en el cine a partir de los preceptos de Charlotte Blanc<sup>43</sup> (2018), el cine refleja y reproduce las relaciones de poder basadas en el género, la raza y la clase social. Para ella, la representación de la mujer en el cine no es simplemente una cuestión de imágenes visuales, sino que también está profundamente arraigada en las estructuras sociales y culturales más amplias. De allí que tome relevancia la representación de la mujer construida en *Pájaros de verano*, puesto que se muestran las verdaderas tradiciones ancestrales de una comunidad que reproduce patrones machistas enteramente normalizados en gran parte de la comunidad indígenas aún en nuestros días.

Es también el caso de las mujeres negras y las mujeres de clases sociales marginadas, quienes son representadas de manera estereotipada y limitada en el ámbito cinematográfico, lo que refuerza los sistemas de opresión y desigualdad. Según la autora, la representación positiva y compleja de la mujer en el cine es crucial para desafiar estos sistemas de opresión y promover la igualdad de género. Esto implica no solo mostrar a las mujeres como personajes fuertes e independientes, sino también representar la diversidad de sus experiencias y perspectivas. La autora aboga por un cine feminista que cuestione y subvierta los estereotipos de género y aborde las intersecciones de género, raza y clase de manera crítica y reflexiva.

---

<sup>43</sup> Blanc, C. (2018). bell hooks, Reel to Real. Race, Class and Sex at the Movies. Londres, Routledge classics, Coll.«Media studies/Cultural Studies», 2009 [1996], 312 p. *Genre en séries. Cinéma, télévision, médias*, (8).

### 3.2 Estudio de caso : entrevista a 2 hablantes indígenas wayúu

Este estudio de caso tiene como objetivo conocer la percepción de las costumbres y rituales indígenas que se observan en la película *Pájaros de verano*. Para ello, fue necesario entrevistar a dos indígenas wayúu: un hombre y una mujer, con el fin de contrastar de manera equitativa su visión sobre la cuestión del machismo ejercido desde adentro de su comunidad. Para dicho estudio de caso se entrevistaron 2 adultos mayores de 50 años que dominan tanto la lengua *wayuunaiki* como el español. Para la realización de la entrevista se formularon 7 preguntas con el fin de conocer, por un lado, la opinión de cada uno según su propia experiencia indígena y por otro lado, información relacionada con la desigualdades basadas en género basada en la tradición. Así las cosas, en la primera pregunta se busca confirmar si en la película *Pájaros de verano* se muestran las verdaderas costumbres y tradiciones de los Wayúu. En la segunda pregunta se busca una opinión sobre cuál es el papel de la mujer y del hombre wayúu en la vida cotidiana. Enseguida, se busca contrastar esa respuesta personal con la siguiente pregunta según lo que dicta la tradición wayúu sobre la igualdad de derechos entre las mujeres y los hombres. Luego, se cuestiona a los entrevistados sobre cuáles cree que son las dificultades que viven las mujeres wayúu dentro de su comunidad wayúu en comparación con los hombres a partir de la película y según su propia experiencia como nativo. Finalmente, con las preguntas 5, 6 y 7 se busca conocer la opinión de ambos entrevistados sobre cambios en las costumbres y tradiciones de los wayúu a través del tiempo, su posición sobre los rituales o costumbres y sobre si existe o no el machismo dentro de la comunidad wayúu.

A continuación se presenta una tabla con el perfil de los hablantes entrevistados y enseguida la transcripción de las respuestas de los 2 hablantes entrevistados, seguido de un comentario general a manera de conclusión. Para mayor facilidad, nos referiremos al hablante hombre como “hablante 1” y a la hablante mujer como el “hablante 2”.

| <b>Perfil de los hablantes</b> |                              |                              |
|--------------------------------|------------------------------|------------------------------|
| <b>DATOS</b>                   | <b>Hablante 1</b>            | <b>Hablante 2</b>            |
| <b>Género:</b>                 | Masculino                    | Femenino                     |
| <b>Edad:</b>                   | 58                           | 63                           |
| <b>Nivel de estudios:</b>      | Primaria (école élémentaire) | Primaria (école élémentaire) |

**1. Luego de ver la película *Pájaros de verano*, ¿usted cree que en ella se muestran las verdaderas costumbres y tradiciones de los Wayúu? ¿Cuáles ha podido identificar?**

**Hablante 1 :** Bueno, sí, sí muestran algunas culturas de nosotros los wayúu, otras que no, pero la mayoría como la cultura de los *pütchipü'üi* (palabreros), , los velorios, los cobros, el encierro de la niña, cuando los palabreros llegan. Esto es una realidad, sí es así, porque según las costumbres nosotros los wayúu sí es así. Pero también, según lo que he visto ahí en la película, es que fue el comienzo del narcotráfico en La Guajira y es verdad, porque los puertos principales por donde entró el narcotráfico fue por Puerto López, Puerto Estrella, fue en la década de los 70 que surgió el narcotráfico en La Guajira. Y a consecuencia trajo eso: el homicidio, la mafia, eso reflejó mucho y actualmente se está viviendo, aunque eso fue en la época de los 70-80 cuando la bonanza de la marimba entró. Entonces los indígenas también hemos sido perjudicados por esa cultura que trajeron los alijunas con el narcotráfico, entonces el wayúu dejó lo que era su cultura natural, lo de los ancestros y cogieron otras costumbres que es de los alijunas. Ahí es donde se va perdiendo un poquito lo que es la cultura, pero el 10 por ciento de lo que se vio ahí (en la película) sí coincide con lo nuestras costumbres, con nuestras realidades. Actualmente algunas culturas, algunas castas o clanes las practican todavía, porque hoy con el modernismo muy pocos lo están practicando, pero en las partes de la Alta Guajira y por la zona de la media Guajira también se practican todavía (los rituales). En zonas como Maicao ya ni cobran las wayúu, ya eso se ha perdido. Para allá en esas partes todavía se mantiene lo que es el sueño, el saque de los restos (exhumación de huesos), el cobro de las wayúu (doncellas). Y hay también muchas cosas que se han perdido con el modernismo. Pero muchas de las partes que relata la película sí son reales, son verdad, en otras sí hay un poco de ficción, pero la realidad es esa, sí tiene algo de nuestras costumbres como wayúu, ese es mi punto de vista.

**Hablante 2:** sí, sí hay las costumbres de uno (en la película), cuando a la muchacha la encierra la abuela y cuando esta habla con ella. Esa es nuestra costumbre, porque uno (las mujeres) habla con ella (con la abuela) y nos dicen que “a partir de ahora ya tú no eres una niña, ya eres una señorita. Aprenda a respetar, al que llegue no va a estar con la risa, no va a estar con nadie más, atiéndelos como debe ser” dice la abuela de ella (haciendo referencia a la escena del encierro en *Pájaros de verano*). Y aprenda a hacer esto, es tu trabajo -cuando le da el chinchorro para que ella aprenda a hacer el chinchorro-. De ahí es donde ella va a

trabajar, de ahí es donde ella va a tener plata sin necesidad de trabajar para nadie, sino ella misma (de manera independiente). De lo que ella hace, de las artesanías, de las mochilas, eso es lo que la abuelita le dice a ella y esa es nuestra costumbre.

**2. En su opinión, ¿cuál es el papel de la mujer y cuál es el papel del hombre wayúu en la vida cotidiana?**

**Hablante 1 :** el papel de las mujeres en los wayúu es de inculcar valores a las niñas y el respeto hacia los mayores, a los tíos. Y a sus hijos inculcarles las costumbres de nosotros, ese es el rol de las mujeres wayúu. El varón: su rol en los wayúu es pastorear, velar por la familia, arreglar los problemas, es el que está al frente de la familia. El de la mujer es cuidar a las mujeres, instruir las, cuando se desarrollan enseñarles a sus hijas a tejer, a hacer chinchorros, a respetar a sus tíos, a sus abuelos, a su familia. Atender a todo el que viene, no esperar a que el hombre haga, sino que ellas mismas matan el chivo, lo pelan, hacen el friche<sup>44</sup>, hacen, les brindan. El hombre no tiene que decirle cuál es su deber, sino que ellas deben hacer las cosas. Ese es el rol de las mujeres, ellas mismas buscan su leña, buscan el agua. No necesitan del hombre que esté trayéndolo. Eso lo hace la mujer, ese es el rol de las mujeres.

**Hablante 2:** el papel de las mujeres es trabajar con sus artesanías, hacer sus *Susu* que es mochila y el *Süü* que es el chinchorro. Eso es lo que uno tiene que hacer y también el oficio de la casa de uno: atender los hijos, criarlos con buenas costumbres, levantarse temprano desde las 4 de la mañana y uno hablar con sus hijos (dar instrucciones). Esa es la costumbre de nosotras las mujeres. Enseñar a nuestros hijos a que no estén en la calle, sino ahí (en la casa) a trabajar. El papel del hombre es hablar con su hijo, aunque a la mujer es a quien más le toca, pero, el hombre, él trabaja con animales, pastorean los chivos, el ganado, se levantan desde las 4 de la mañana a darle agua a los animales, ese es el trabajo del hombre.

**3. Según la tradición wayúu, ¿las mujeres y los hombres tienen los mismos derechos y deberes? ¿por qué?**

**Hablante 1:** sí tienen los mismos derechos. La mujer es de un clan y el hombre tiene otro clan. Los hijos son de la madre, de la parte materna y los hombres son padres nada más, pero tienen el mismo valor. La familia que la representa (a la mujer), los tíos, la hacen valer. Y

---

<sup>44</sup> Plato típico de la gastronomía wayúu a base de carne de chivo.

donde esté, si alguna cosa le pasa, al marido le cobran eso (la falta), pero tienen los mismos derechos y valen lo mismo. No se menosprecia porque es mujer y vale menos, no. Vale igual, sale hasta más cara que el hombre.

**Hablante 2:** No. La mujer tiene sus derechos y el hombre los suyos. La que más vale es la mujer, más que el hombre. Porque el hombre que es hijo de una mujer por la línea materna sí vale, pero el hijo de un varón (línea paterna) no vale.

**4. Según la película y según su experiencia personal, ¿cuáles cree usted que son las dificultades que viven las mujeres wayúu dentro de su comunidad wayúu en comparación con los hombres?**

**Hablante 1 :** según lo que vi en la película son impotentes, no pueden ejercer los mismos roles que hace el hombre, no puede vengarse, no puede coger un fusil, un arma para vengar sus seres queridos, sino que es el hombre el que hace eso. Y las mujeres, lo que sí hacen en el rol de las mujeres en la película es recoger sus muertos, ellas son las que los entierran; cuando les matan un ser querido o un familiar, las mujeres son las que le hacen el entierro, lo cargan. Los hombres no tocan al muerto, lo dejan ahí (en el lugar donde falleció), lo cargan, lo entierran y lo hacen de una vez, como se ve en la película. Apenas lo maten, lo entierran de una vez. Ese es el rol de las mujeres, mientras que el hombre tiene que vengarse, así como se ve en la película, tiene que buscar gente, armarse. Sobre todo, los sobrinos, porque los soldados del varón en el clan son sus sobrinos, ellos son leales, los guardaespaldas son los sobrinos. Ese es el rol de los hombres en la ley wayúu.

**Hablante 2:** no pueden estar metidas en las peleas, ellas no pueden meterse en nada. Lo que sí pueden hacer es aconsejar a los hombres: no se metan con esto, esto o esto. Eso es lo que hace la mujer, aconsejarle que evite el problema o la desgracia, porque el problema no es bueno para nuestros hijos, dice uno.

**5. Con el pasar del tiempo, ¿ha notado cambios en las costumbres y tradiciones de los wayúu? Explique con detalle.**

**Hablante 1:** ¡Uf, bastante, bastante! Hasta en su vestimenta, en su forma de ser, en su alimentación, en todo. En muchos aspectos el indígena ha perdido su cultura original, muy pocos practican todavía las tradiciones, el 10 por ciento o algo así, el resto hemos perdido

casi todas nuestras costumbres. Hay mucha civilización: ya vemos internet, y no quieren utilizar el burro (risas), muchas cosas modernas

**Hablante 2:** sí, sí han cambiado. Ya uno no es como era anteriormente, ahora los hijos andan en carro. Anteriormente uno iba a pie, en burro, en caballo. Ahorita mismo no, ahora es que están existiendo esos carros. Las vestiduras de uno no son como anteriormente, uno no usaba zapatos, los zapatos de las mujeres llamados *Asunuus* en wayunaiki eran unas pelotitas que uno usaba, eso ha cambiado bastante, esas costumbres se han perdido. Uno siempre estaba con su cabeza amarrada, con su pelo que nadie lo tocaba, las mantas largas que solo las manos se asomaban. Ya no, ya uno uso mini mantas y apretadas. Esa no es la costumbre de nosotros, anteriormente era una manta bien ancha, con su collar, con sus aretes. Ahora hay cadenas, anillos y anteriormente uno no usaba eso.

**6. ¿Alguna vez en su vida se ha sentido incómodo(a), humillado(a), agredido(a) o ha sentido miedo mientras participó de algún ritual o costumbre wayúu? Si la respuesta es sí, ¿con cuál(es)?**

**Hablante 1:** no, porque cuando experimentamos eso volvemos otra vez a nuestras raíces, a nuestros ancestros y nos valoran más. Uno se siente orgulloso de estar practicando sus costumbres que ya teníamos tiempo que ya no lo practicamos. Son poquitos los que lo hacen. Pero uno se siente contento cuando se practica lo que es el Yonna, el saque de huesos, un matrimonio o un cobro. Esas son fiestas para nosotros que nos traen alegría y nos hace sentir bien.

**Hablante 2:** no, porque eso es ya costumbre ya de uno, lo que también se ha perdido. Anteriormente los wayúu no fumaban tabaco, ellos mismos a la 1 o a las 2 de mañana invocaban un espíritu y ahora lo hacen con tabacos. Eso no es propio de nuestra cultura. Anteriormente ellos mismos veían que a esa hora iba a pasar algo y ellos avisaban.

**7. En su opinión ¿existe el machismo dentro de la comunidad wayúu? Explique.**

**Hablante 1:** sí, sí porque el hombre siempre ha sentido que el hombre es superior, porque eso es que cada quien tiene su oficio. La mujer se ocupa de lo que es el agua, la cocina, atender, ese es el rol de las mujeres. Entonces por ese lado hay machismo. Y el hombre se ocupa del pastoreo, arreglar las cosas, pero la mujer no participa en esto, el hombre es el que siempre lleva la batuta.

**Hablante 2:** sí existe, pero anteriormente no. Por culpa de la misma gente, porque ya no están en el mote, han salido mucho. Otros que se vienen para acá (para la ciudad), otros (a causa de) quienes están estudiando, más rápido se han perdido todas las costumbres. Anteriormente no había ese machismo porque uno tenía que respetar a una persona así (a los hombres) y hacer lo que uno tenía que hacer como una mujer que era.

A grandes rasgos observamos que ambos hablantes coinciden en que la historia contada en la película *Pájaros de verano* es fiel a las tradiciones del pueblo wayúu sobre los inicios de la bonanza marimbera en el departamento de la Guajira, en Colombia. El hablante 2 hace especial énfasis al ritual del encierro a partir de los diálogos de los personajes en lengua *wayuunaiki* en la película. Esto permite comprender más a profundidad el desarrollo del encierro de las mujeres jóvenes y el tipo de discurso que se maneja entre la joven encerrada y la mujer adulta, quien es la encargada de enseñarle las costumbres a la señorita. Dicho discurso se centra en la enseñanza de los buenos modales, la memorización de las costumbres y tradiciones de su comunidad y el aprendizaje del tejido wayúu. Este último constituye un método de ingresos económicos gracias a la producción de manualidades y artesanías. Como se observa en la película, los tejidos de chinchorros son la muestra pública de que la joven está lista para convertirse en una mujer de hogar, es decir, puede ser entregada en matrimonio a pesar de ser menor de edad. Esta práctica cultural constituye entonces una representación cosificada de la mujer, puesto que el encierro está dirigido únicamente a las mujeres y son predispuestas a realizar labores destinadas al sexo femenino. Además, el matrimonio de mujeres menores de edad en contra de su voluntad constituye, según la Unicef<sup>45</sup>, una violación a los derechos humanos.

Así pues, tanto el hombre como la mujer desempeñan roles diferentes cuyas actividades a realizar están establecidas en función de su género masculino o femenino. El rol de la mujer consiste en ocuparse de su hogar, de las labores domésticas, de la práctica de algunos rituales, de la educación de los hijos y la formación laboral de las mujeres de su clan. Por su parte, el rol del hombre es llevar la batuta del hogar, ocuparse del pastoreo de los animales y cobrar las faltas hechas a su familia. En otros términos, de las mujeres depende la transmisión del saber a las nuevas generaciones y la continuidad de las costumbres. Llama la atención que el hablante n° 1 hace hincapié, desde un primer momento, en que la mujer debe ser autónoma y comprometida en su labor al momento de servir. Es decir, hace una relación

---

<sup>45</sup> Unicef. (2023, Julio). Recuperado de <https://www.unicef.org/es/proteccion/matrimonio-infantil>

directa de la mujer con la labor doméstica y el trabajo desde la casa. El hablante 2, por su parte, enfatiza más en el trabajo de las mujeres como tejedoras y deja en segundo plano la labor doméstica. Esto podría significar una preferencia personal hacia las actividades remuneradas que le permiten tener autonomía económica sobre las labores del hogar que no son gratificadas monetariamente. Esto, a su vez, constituye una forma de emancipación de la mujer contemporánea, quien puede convertirse en una persona autónoma, con poder de decisión sobre sí misma y sobre el tipo de profesión u oficio que quiere desempeñar dentro y/o fuera de su clan.

Con respecto a la existencia de igualdad de derechos entre mujeres y hombres wayúu, las respuestas difieren. Para el hablante 1 sí tienen los mismos derechos. No obstante, aclara que dentro de la comunidad wayúu existe una diferencia en el trato para con sus miembros en función de la pertenencia de clanes. Es decir que adquieren mayor estatus los hijos nacidos en el clan familiar materno sobre los hombres nacidos fuera del mismo. Por lo tanto, los hombres del clan paterno cumplen únicamente el rol de padres. Llama la atención que, a pesar de su afirmación sobre la igualdad de derechos, el hablante 1 hace énfasis en que son los hombres del clan materno quienes “hacen valer” a la mujer, es decir, quienes defienden los intereses de las mujeres por encima de cualquier cosa. Dicha defensa se traduce en cobrar un valor monetario por la ofensa hecha hacia la mujer. En este sentido, la instauración de un sistema de “cobro de faltas” se comprende desde un punto de vista exterior a la comunidad indígena como una práctica machista. Esto dado que, en primer lugar, la mujer no puede valerse por sí misma y debe ser defendida por los hombres de su clan; en segundo lugar, la tradición de los wayúu establece que el honor de una mujer se defiende a través de un cobro monetario o en especie que debe pagar la parte ofensora. En cambio, para el hablante 2 dicha igualdad de derechos no existe y afirma que la mujer vale más que el hombre. Aclara que el hombre que es hijo de una mujer por la línea materna sí vale, a diferencia de los hijos varones por la línea paterna quienes no valen. Sobre este tema, Jorge Pocaterra<sup>46</sup> (2006) afirma que la igualdad como principio y concebido de esta manera, orienta las pautas de la convivencia wayúu, donde el parentesco establece su fuerza cohesionadora, apareciendo en primer orden el parentesco por línea materna, como base primaria de la organización social wayúu definida por los e’irukuu<sup>47</sup>, donde los parientes uterinos extienden su relación con otros e’irukuu a través de las alianzas interclánicas, frutos de los vínculos matrimoniales de carácter

---

<sup>46</sup> Pocaterra Aapūshana, J. (2006). Principios culturales y lingüísticos que orientan las normativas del derecho consuetudinario wayúu. *Frónesis*, 13(1), 92-107.

<sup>47</sup> La casta familiar.

exogámico, generando deberes y derechos entre las partes que demuestran la amplitud del proceso colectivo mediante el cual se dinamiza el modo de vida wayúu como pueblo.

En este caso particular obtenemos entonces que, dentro de la concepción wayúu, la igualdad de derechos entre hombres y mujeres está condicionada a la pertenencia a la línea materna de los clanes, dado que ser hijo del clan materno otorga un reconocimiento, aceptación y legitimidad de parentesco dentro de la misma comunidad indígena a la hora de opinar, tomar decisiones o incluso ser defendido por los demás miembros de su clan.

Por lo que se refiere a las dificultades que viven las mujeres wayúu, teniendo en cuenta la película *Pájaros de verano* y sus experiencias personales, ambos hablantes coinciden en que existe un sentimiento de impotencia de las mujeres ante la imposibilidad de actuar en igualdad de condiciones frente a los hombres de su clan o involucrarse en funciones que le competen únicamente a los hombres. Se ejemplifican escenas de la película como la venganza y la toma de armas al momento de cobrar una ofensa familiar. Pese a todo, el hablante 2 sostiene que las mujeres deben mantenerse al margen del rol del hombre, pero esto no impide dar un consejo y evitar problemas mayores entre clanes. Sobre las dificultades que presentan las mujeres dentro de su comunidad puede decirse que existe una convergencia entre el derecho a “hacer” y el “deber”, puesto que la ley wayúu impone roles sexuados muy marcados, lo que significa que cada hombre y mujer reconoce y acepta su rol y procura respetarlo debido a que así lo dicta la tradición.

En lo que concierne a sentimientos de incomodidad, humillación, agresión o miedo frente a la participación de algún ritual o costumbre wayúu, ambos hablantes manifiestan no haber experimentado ninguno de estos. Para ellos la práctica de sus costumbres significa volver a sus raíces, recordar a sus antepasados y revive el sentimiento de orgullo frente a lo que constituye su propia identidad cultural, lo cual les trae alegría. Ambos hablantes ponen de manifiesto la pérdida de estas costumbres con el pasar del tiempo y lamentan que, en la actualidad, pocos wayúu pongan en prácticas los diferentes rituales tales como la *Yonna*, el saque de huesos, un matrimonio, un cobro o incluso la invocación de espíritus para conocer lo que depara el futuro. En resumen, la práctica de los diferentes rituales es un hábito para ambos hablantes, lo cual permite experimentar un sentimiento de alegría al saber que la tradición permanece aunque en menor frecuencia respecto al pasado. Cabe mencionar que el hecho de que ambos hablantes sean mayores de 58 años, les permite tener una visión mucho más amplia sobre la práctica de sus costumbres en el pasado y en el presente. Con base en ello, pueden referirse —e incluso lamentar con mayor criterio— a la identidad cultural de sus

comunidades y a los diferentes factores que han contribuido a la pérdida o disminución de la práctica de rituales indígenas wayúu.

Por último, se le ha pedido a los entrevistados su opinión sobre si existe o no el machismo dentro de la comunidad wayúu, a lo que ambos han estado de acuerdo en que sí existe el machismo. Sin embargo, ambos hablantes aluden a razones distintas. Por un lado, el hablante 1 manifiesta que el hombre siempre ha sentido que es superior a la mujer y que por esa razón existen roles diferentes en función del género. Conjuntamente afirma que las labores domésticas que son relegadas a las mujeres son un acto machista, puesto que el hombre se ocupa de labores que requieren otro tipo de esfuerzo, tales como el pastoreo y el liderazgo del hogar. Por el otro lado, el hablante 2 señala que el machismo no ha existido siempre y que en la actualidad esto se debe al contacto de los wayúu con la sociedad alijuna. Llama la atención que en su argumento, el hablante 2 afirme que el machismo se debe al éxodo de las nuevas generaciones de zonas rurales hacia la ciudad, como por ejemplo los jóvenes que deciden estudiar, lo cual contribuye a la pérdida de las costumbres wayúu. Existe una posición muy marcada sobre “el pasado” al afirmar que en el pasado las diferencias de género y los roles que le corresponden tanto a mujeres y hombres debían ser respetados y que las mujeres debían ejercer sus labores como tenía que ser.

En resumidas cuentas, los entrevistados coinciden en que existe machismo dentro de la comunidad wayúu, aunque cada uno ofrece razones diferentes para sustentar su opinión. El hablante 1 atribuye la existencia del machismo a una percepción de superioridad masculina arraigada históricamente, mientras que el hablante 2 lo relaciona con el contacto de la comunidad con la sociedad externa y el cambio de costumbres debido al éxodo hacia las zonas urbanas. Ambos destacan la importancia de respetar los roles de género tradicionales, aunque con matices en su percepción del pasado y del impacto de los cambios contemporáneos en la comunidad.

El análisis proporcionado revela una visión profunda y detallada de la representación de la cultura wayúu en la película *Pájaros de verano* de Cristina Gallego y Ciro Guerra. A través de la interpretación de los hablantes, se destacan varios aspectos clave sobre la estructura social, los roles de género y las prácticas culturales dentro de la comunidad wayúu.

Uno de los puntos cruciales que emerge del análisis es la representación del ritual del encierro, que se presenta como una práctica tradicional dentro de esta comunidad indígena. Esta práctica se considera esencial para la transmisión de conocimientos y tradiciones a las mujeres jóvenes, pero también plantea cuestionamientos sobre la cosificación de la mujer y la

limitación de sus opciones en la sociedad. Este tema se relaciona con discusiones más amplias sobre el papel de la mujer en la comunidad wayúu y la persistencia de prácticas culturales que pueden perpetuar la desigualdad de género. En cuanto a los roles de género, se observa una clara división entre las responsabilidades asignadas a hombres y mujeres dentro de la comunidad wayúu. Las mujeres son encargadas de labores domésticas y la transmisión de conocimientos culturales, mientras que los hombres se ocupan de actividades como el pastoreo y la defensa de la familia. Esta división de roles refleja una estructura social arraigada en tradiciones culturales y normas de género específicas.

Es interesante notar las diferencias de opinión entre los hablantes respecto a la igualdad de derechos entre hombres y mujeres wayúu. Mientras que uno enfatiza la existencia de igualdad de derechos en términos generales, el otro señala limitaciones y desigualdades basadas en la pertenencia a clanes maternos. Estas discrepancias subrayan la complejidad de las relaciones de género y la importancia del contexto cultural en la comprensión de las dinámicas sociales dentro de la comunidad wayúu.

En cuanto al machismo, ambos hablantes concuerdan en su existencia, aunque ofrecen interpretaciones divergentes sobre sus causas y manifestaciones. Uno lo atribuye a una percepción de superioridad masculina arraigada en la historia, mientras que el otro lo vincula con cambios sociales y el contacto con la sociedad externa. Estas perspectivas resaltan la intersección entre la cultura tradicional wayúu y las influencias externas en la configuración de las relaciones de género dentro de la comunidad.

En resumen, el análisis proporcionado ofrece una reflexión profunda sobre la representación de la cultura wayúu en *Pájaros de verano* y destaca la complejidad de las relaciones de género, las prácticas culturales y las dinámicas sociales dentro de esta comunidad indígena. Este enfoque multidimensional enriquece nuestra comprensión de las experiencias y perspectivas de los wayúu, así como de los desafíos y oportunidades que enfrentan en un mundo en constante cambio.

## **II PARTE : La puesta en práctica pedagógica**

## 1. La construcción de la secuencia

### 1.1 Justificación del tema

Elegir la película colombiana *Pájaros de verano* para una secuencia pedagógica en una clase de Terminal LLCER en el contexto del estudio de la dominación y la insubordinación es una decisión relevante por varias razones. En primer lugar, esta película ofrece una perspectiva única sobre la cultura colombiana, destacando elementos a menudo descuidados o desconocidos, como las tradiciones indígenas y cómo interactúan con la modernidad y la violencia del tráfico de drogas. Esta dualidad entre tradición y modernidad, así como la forma en que los personajes reaccionan a estas fuerzas en juego, proporciona un contexto cultural diverso para explorar los temas de dominación e insubordinación.

En cuanto a la dominación, la película presenta varios niveles de poder y control. Por un lado, está la dominación ejercida por los carteles de la droga sobre las comunidades locales en la región de la Guajira, que se ven obligadas a cumplir con sus reglas y autoridad. Por otro lado, está la dominación cultural y económica impuesta por fuerzas externas, que también afecta las dinámicas sociales y familiares de los personajes, especialmente entre las mujeres wayúu. En tal sentido, Ana Daniela Nahmad Rodríguez<sup>48</sup> afirma:

La iconografía sobre los grupos originarios ha sido un correlato de la dominación que los estados, las hegemonías culturales y económicas han ejercido en otros ámbitos de la vida social, sirviendo para justificar las políticas de integración, pauperización y homogeneización sobre los pueblos y sobre la diversidad de sus identidades. El cine y, posteriormente, el video han tomado parte en los espacios de lucha por las representaciones, las imágenes en movimiento han tenido una participación determinante en la construcción de identidades y subjetividades sociales y, como poseedoras de formas de producir sentidos, han estado vinculadas a la construcción de ideologías y a las luchas por la hegemonía.

Esta exploración de la dominación permitirá a los alumnos analizar las diferentes formas de poder y los mecanismos de control que operan en la sociedad.

En cuanto a la insubordinación, la película también presenta personajes que desafían activamente las estructuras de poder establecidas. Ya sea a través de actos de rebelión o simplemente negándose a someterse pasivamente, los personajes principales encarnan

---

<sup>48</sup> Nahmad Rodríguez, A. D. (2007). Las representaciones indígenas y la pugna por las imágenes. México y Bolivia a través del cine y el video. *Latinoamérica. Revista de Estudios Latinoamericanos*, (45), 105-130.

diferentes aspectos de la insubordinación. Su lucha por preservar su identidad, cultura y autonomía frente a fuerzas opresivas ofrece una reflexión profunda sobre la resistencia y la lucha por la libertad.

La película *Pájaros de verano* ofrece un material lingüístico útil para el análisis en una clase de Terminal LLCE. En primer lugar, el filme presenta un amplio espectro de variedades lingüísticas, que van desde el español estándar hasta el uso de dialectos regionales y expresiones propias de la cultura colombiana. Esta diversidad lingüística refleja la riqueza y la complejidad del contexto sociocultural representado en la película, permitiendo a los estudiantes explorar las distintas formas en que el lenguaje se utiliza para reflejar identidades culturales y sociales. Además, el uso de jergas y argot asociados al mundo del narcotráfico y a las comunidades indígenas ofrece oportunidades para el estudio de la variación lingüística en contextos específicos y para reflexionar sobre el poder del lenguaje como herramienta de dominación o resistencia. En este sentido, el análisis de los recursos lingüísticos presentes en *Pájaros de verano* enriquecerá la comprensión de los estudiantes sobre la relación entre lenguaje, cultura y poder en el contexto colombiano contemporáneo.

## 1.2 Presentación de las clases destinatarias

En el marco del programa de la clase Terminale - especialidad LLCE, que aborda temáticas como "Représentations culturelles : entre imaginaires et réalités", "Dominations et insoumissions" y "L'Espagne et l'Amérique latine dans le monde : enjeux, perspectives et création", se espera que los alumnos alcancen un nivel de lengua acorde con los parámetros establecidos por el *Cadre européen commun de référence pour les langues*<sup>49</sup> (CECRL). Este marco establece los siguientes niveles de competencia lingüística: A1, A2, B1, B2, C1 y C2, que representan desde un nivel elemental hasta un nivel de maestría en la lengua.

Para los alumnos de la clase Terminal especialidad LLCE, podemos proponerles una secuencia bajo la temática « *Dominations et insoumissions* » desde el eje de estudio 3: *Culture officielle et émancipations culturelles*, se espera que alcancen al menos el nivel B2 según el CECRL. Esto implica que los estudiantes sean capaces de comprender textos complejos tanto de manera oral como escrita, así como expresarse de manera clara y coherente en una variedad de situaciones y contextos. Además, se espera que los alumnos

---

<sup>49</sup> Cadre Européen Commun de Référence pour les langues [en línea]. Conseil de l'Europe, 2001 [Consultado el 03/05/2024]. Disponible en : <https://rm.coe.int/16802fc3a8>.

puedan analizar y reflexionar sobre temas culturales y lingüísticos relacionados con las diferentes temáticas abordadas en el programa, como las representaciones culturales, las dinámicas de dominación y resistencia, y la influencia de España y América Latina en el mundo. Así lo explica el Programa de lenguas, literatura y culturas extranjeras y regionales - español de terminal general<sup>50</sup>:

La profundización del conocimiento y de la reflexión de los alumnos sobre el mundo hispanohablante se lleva a cabo a partir de documentos ricos y variados que reflejan las miradas, los puntos de vista diversos y complementarios de grandes autores y artistas reconocidos sobre una u otra realidad cultural, artística, civilizadora. Dado que la lengua y la cultura están indisolublemente vinculadas, la ambición de hacer que los alumnos adquieran una cultura general más sostenida y de afinar la mirada que tienen sobre ella no puede encontrar sentido en el enfoque impulsado que subyace al aprendizaje de lenguas vivas, mediante actividades escritas y orales que les permitan expresar con mayor precisión sus ideas y emociones. Así pues, de la complejidad progresiva de las situaciones de comunicación definidas en los escenarios pedagógicos se deriva la necesidad de utilizar una lengua cada vez más amplia y exacta. La variedad de materiales se pone al servicio de una enseñanza que tiene por objeto sensibilizar a los alumnos sobre la diversidad lingüística del mundo de habla española. El programa de enseñanza especial de lenguas, literaturas y culturas en español de la clase de último curso establece un estrecho vínculo con las artes. En función de las temáticas abordadas, el estudio de las obras artísticas (adaptaciones cinematográficas, teatrales, musicales, obras pictóricas, esculturas, etc.) alimenta el conocimiento cultural y literario de los alumnos (p. 10).

En el contexto específico de la película *Pájaros de verano*, se espera que los alumnos sean capaces de comprender y analizar los diálogos, así como captar el significado implícito en las interacciones entre los personajes. También se espera que los estudiantes puedan expresar sus opiniones y reflexiones sobre los temas tratados en la película de manera argumentada y coherente, utilizando un registro adecuado al contexto y mostrando un dominio tanto de estructuras gramaticales complejas como de un vocabulario variado y preciso.

En resumen, se espera que los alumnos de la clase Terminal especialidad LLCE demuestren un alto nivel de competencia lingüística, tanto receptiva como productiva, que les

---

<sup>50</sup> Programmes et ressources en langues vivantes - voie GT [en línea] Ministère de l'Éducation Nationale et de la Jeunesse, mayo del 2024 [Consultado el 03/05/2024]. Disponible en: <https://eduscol.education.fr/1684/programmes-et-ressources-en-langues-litteratures-et-cultures-etrangeres-et-regionales-voie-g>

permita analizar de manera crítica y reflexiva los temas relacionados con la dominación y la insubordinación en la película *Pájaros de verano* y otros documentos dentro de esta secuencia pedagógica, así como expresar sus propias ideas y opiniones de manera clara y fundamentada, en línea con los objetivos establecidos por el CECRL y el programa de la clase terminal.

### **1.3 La elección de los documentos**

La elección de los documentos para esta secuencia didáctica se basa en su relevancia temática y su idoneidad para alcanzar los objetivos lingüísticos y culturales establecidos. La película *Pájaros de verano* se seleccionó por su capacidad para ofrecer una visión profunda de la cultura colombiana, particularmente de las comunidades indígenas en la región de La Guajira, y por su exploración de temas como la dominación y la insubordinación en la práctica de sus tradiciones y rituales. A partir de esta elección, los documentos seleccionados complementan y enriquecen el análisis y la comprensión de estos temas desde diferentes perspectivas. A su vez, la elección de documentos variados permiten introducir a los alumnos en un trabajo de reflexión al tiempo en que crean y participan de un proyecto final que tiene como finalidad la realización de una entrevista. Esta última pretende ser publicada a manera de radioweb en la página oficial de la *Académie de Reims*.

El trailer oficial de la película proporciona una introducción dinámica y visualmente atractiva al contexto y los temas tratados en la película. Permite a los estudiantes familiarizarse con la trama, los personajes y el ambiente cultural de manera concisa, lo que facilita la discusión y el análisis posteriores.

El texto "El ritual del encierro wayúu" ofrece una perspectiva más profunda sobre las tradiciones y rituales de la comunidad indígena wayúu, centrándose en el tema del machismo y la representación de roles de género dentro de la sociedad wayúu. Este documento permite a los estudiantes profundizar en la comprensión de las dinámicas culturales y sociales presentadas en la película, así como reflexionar sobre las diferencias entre las concepciones occidentales e indígenas de género y poder.

El vídeo de fragmentos de una entrevista a indígenas wayúu proporciona testimonios auténticos y experiencias de miembros de la comunidad wayúu, lo que enriquece la comprensión de los estudiantes sobre la cultura, las tradiciones y los desafíos que enfrenta esta comunidad. Además, permite a los estudiantes familiarizarse con las variedades

lingüísticas y expresiones propias de la comunidad wayúu, enriqueciendo así su competencia lingüística y cultural.

En resumen, la selección de estos documentos se justifica por su capacidad para enriquecer la comprensión y el análisis de los temas de dominación, insubordinación y cultura colombiana presentes en la película *Pájaros de verano*, así como por su relevancia para alcanzar los objetivos lingüísticos, culturales y pragmáticos establecidos para la clase Terminal especialidad LLCE.

## **2. Puesta en práctica de la secuencia pedagógica**

### **2.1 Objetivos de la secuencia**

La elaboración de esta secuencia pedagógica se desarrolla según una trama cuyos objetivos multifacéticos convergen hacia la promoción de la autonomía cognitiva del alumno, una competencia propia del ciclo terminal. De igual forma, esta secuencia está enfocada en analizar la cuestión del machismo en el seno de una comunidad indígena en Colombia. Para ello, se propone como proyecto final de esta secuencia pedagógica la realización de una entrevista a un miembro de la comunidad indígena wayúu para la web-radio de *l'Académie de Reims*. Cada grupo dispondrá de 10 minutos para interactuar con el entrevistado y hacerle sus preguntas. La web-radio tendrá una duración de 30-40 minutos y tendrá el acompañamiento del grupo logístico del Rectorat de Reims.

En esta fase avanzada de su formación, los alumnos deben demostrar la capacidad de comprender los conceptos de manera razonada y reflexiva, al tiempo que son capaces de movilizar sus conocimientos previos para profundizarlos. Por lo tanto, cada secuencia debe integrar concienzudamente todas las habilidades lingüísticas, a saber, la comprensión oral y escrita, la expresión oral en sus modalidades interactiva y continua, así como la expresión escrita. Este enfoque es posible gracias a la diversidad de los materiales pedagógicos movilizados. Con el fin de trazar el camino de este aprendizaje, el siguiente cuadro resume los objetivos específicos de cada sesión, ofreciendo así una visión global del progreso previsto:

| Título       | <b>¡Descubriendo La Guajira colombiana!</b>  |  |   |   |  |                     |
|--------------|--|--|---|---|--|---------------------|
| Problemática | ¿En qué medida la película <i>Pájaros de verano</i> expone la dualidad opresión-emancipación en la representación de las mujeres frente a los hombres dentro de su comunidad indígena contemporánea? |  |   |   |  |                     |
| N° sesión    | Documentos   | Objetivos lexicales  | Objetivos lingüísticos  | Objetivos culturales  | Objetivos pragmáticos  | Actividad de lengua |
| 1            | <b>Documento 1:</b><br>- <b>Fotogramas</b> de <i>Pájaros de verano</i><br>- <b>Mapa de Colombia.</b>   | -Vocabulario de análisis de la secuencia.  | -Formular ideas e hipótesis.<br>-Relacionar el análisis lingüístico y visual de los fotogramas con la dominación, la subordinación y la cultura colombiana. | -Analizar el contexto visual a partir de la escenografía, vestuario, gestos y expresiones faciales.<br>-Inferir información adicional sobre el significado y la intención comunicativa de los personajes de la cultura wayúu. | -Expresar ideas y reflexiones sobre los fotogramas de manera clara y coherente en relación con el contexto cultural indígena.  | CE<br>PE<br>COI     |
| 2            | <b>Documento 2:</b><br>Trailer de la película <i>Pájaros de verano</i>   | -Ampliar el vocabulario relacionado con la familia.<br>-Dar a conocer la cultura y la geografía colombiana | -Revisar el pasado simple.<br>-Usos del por, para, porque, para que, por qué, para qué.   | -Ámbito cultural y geografía de los indígenas Wayuu.<br>-Orígenes del narcotráfico en el Caribe colombiano.   | -Desarrollar la habilidad de inferir intenciones y situaciones comunicativas implícitas.<br>-Fomentar la capacidad de realizar | CE<br>PE<br>POI     |

|   |  |  |  |   |   |                  |
|---|--|--|--|---|---|------------------|
|   |  | -Enriquecer el léxico relacionado con el narcotráfico y el crimen organizado.          |  |   | suposiciones y predicciones sobre el contenido y los temas abordados en la película                                   |                  |
| 3 | <b>Documento 3:</b><br>- <b>Texto</b> “El ritual del encierro wayúu” (transcripción del vídeo)   | -Revisar el vocabulario del trabajo doméstico.   | -Futuro próximo.<br>-Uso de preposiciones. | -Indagar sobre la presencia del machismo en los rituales indígenas wayuu. | -Ser capaz de expresar una opinión crítica sobre rituales y tradiciones indígenas desde un punto de vista occidental. | CE<br>PE         |
| 4 | <b>Documento 4:</b><br>- <b>Video:</b> Fragmentos de una entrevista a indígenas wayúu  | -Identificar colombianismos y expresiones lingüísticas de los indígenas de La Guajira. | -El gerundio<br>-Uso de “lo que”           | -Conocer las tradiciones y rituales wayuu.                                | -Estructura de una entrevista.<br><br>-Ser capaz de construir una entrevista.   | EE<br>EOI<br>EOI |
| 5 | <p><b>Preparación del proyecto final:</b></p> <p>Trabajo en colaboración con todo el grupo. Luego de ver un ejemplo de un podcast de la Web-radio de <i>l'Académie de Reims</i><sup>51</sup>, se conformarán grupos de 4 alumnos con el fin de preparar las preguntas para entrevistar a un(a) indígena wayúu.</p> <p><b>Cada grupo se centrará en un solo aspecto:</b></p> <p><b>a) Cultural:</b> rituales/creencias/cultura machista/reivindicación de la mujer/trabajos manuales/costumbres/lengua/música/gastronomía/ganadería</p> <p><b>b) Político:</b> organización interna/toma de decisiones/el pago de las faltas/protección de derechos de comunidades indígenas/territorios indígenas.</p> <p><b>c) Social:</b> contacto con los no indígenas/adopción de costumbres extranjeras/zona fronteriza con Venezuela/visión sobre mundo occidental/presencia del Estado colombiano.</p> <p><b>d) Ambiental:</b> ubicación geográfica/problemas medioambientales/minería.</p> |  |  |   |   |                  |

<sup>51</sup> Académie de Reims (Julio 2023) Consultado el 15/05/2024. Disponible en: <https://www.ac-reims.fr/webradio-rar-egalite-filles-garcons-125711>

|   |   |
|---|---|
|   | <p>Las preguntas formuladas deben ser claras y sencillas.</p> <p><b>Tener en cuenta:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Introducción al tema para una web radio.</li> <li>- El jingle que acompañará la transmisión.</li> <li>- Preparar la transición de la toma de la palabra de cada alumno.</li> </ul>  |
| 6 | <p><b>Proyecto final:</b> Realizar una radio web de <i>l'Académie de Reims</i>. Para ello vas a entrevistar a un miembro de la comunidad indígena wayúu. Cada grupo dispondrá de 10 minutos para interactuar con el entrevistado y hacerle sus preguntas.</p> <p>La web-radio tendrá una duración de 30-40 minutos y contará con el acompañamiento del grupo logístico del Rectorat de Reims.</p> |

## 2.2 Desarrollo de la secuencia pedagógica

La secuencia pedagógica "Descubriendo La Guajira colombiana" está diseñada para proporcionar a los estudiantes una inmersión profunda en la cultura y la sociedad de la comunidad indígena wayúu, utilizando como punto de partida la película *Pájaros de verano*. El orden propuesto para la presentación de los documentos y la ejecución del proyecto final ha sido meticulosamente seleccionado para maximizar la comprensión y el compromiso de los estudiantes con el tema, siguiendo una progresión lógica y coherente.

### **Sesión 1:** Fotogramas de *Pájaros de verano* y Mapa de Colombia:

Este documento proporciona a los estudiantes un primer contacto visual y contextual con la película *Pájaros de verano* y el entorno geográfico en el que se desarrolla la trama. Los fotogramas permiten a los estudiantes comenzar a analizar elementos visuales y lingüísticos mientras se sumergen en la cultura wayúu. El mapa de Colombia proporciona un contexto geográfico crucial para comprender la ubicación y el entorno cultural de la comunidad indígena representada en la película.

### **Sesión 2:** Trailer de *Pájaros de verano*:

El trailer de la película ofrece a los estudiantes una visión más amplia de la trama, los personajes y los temas que se explorarán en profundidad. Después de haber sido introducidos visualmente a la película a través de los fotogramas, el trailer refuerza y amplía su comprensión, permitiéndoles anticiparse y formular preguntas sobre el contenido completo de

la película.

**Sesión 3:** Texto “El ritual del encierro wayúu” (transcripción/vídeo):

El texto sobre el ritual del encierro proporciona a los estudiantes una comprensión más profunda de las tradiciones y prácticas culturales de la comunidad wayúu. Al profundizar en un aspecto específico de la cultura wayúu, los estudiantes tienen la oportunidad de explorar temas como el machismo y la tradición desde una perspectiva crítica y reflexiva.

**Sesión 4:** Vídeo y fragmentos de una entrevista a indígenas wayúu:

Este documento permite a los estudiantes escuchar de primera mano las voces y las experiencias de los miembros de la comunidad wayúu. A través de la entrevista, los estudiantes pueden identificar colombianismos lingüísticos, comprender las tradiciones y rituales wayúu, y practicar la construcción de entrevistas. Este último paso prepara a los estudiantes para el proyecto final, donde tendrán la oportunidad de aplicar sus habilidades lingüísticas y culturales en un entorno auténtico.

**Sesión 5:** Preparación del proyecto final:

Esta sesión sirve como preparación para el proyecto final, donde los estudiantes trabajarán en grupos para preparar preguntas para entrevistar a un(a) miembro de la comunidad wayúu. Cada grupo se centrará en un aspecto específico de la cultura wayúu, asegurando una cobertura integral de los temas relevantes. La preparación incluirá elementos clave como la introducción al tema para la web radio, el jingle que acompañará la transmisión y la preparación de la transición entre las preguntas de cada alumno.

**Sesión 6:** Preparación del proyecto Final: realización de una radio web en colaboración con l’Académie de Reims. El proyecto final ofrece a los estudiantes la oportunidad de aplicar y consolidar todo lo aprendido a lo largo de la secuencia pedagógica. Al entrevistar a un miembro de la comunidad indígena wayúu, los estudiantes pondrán en práctica sus habilidades lingüísticas, culturales y pragmáticas mientras exploran aspectos específicos de la cultura wayúu. Además, la realización de una radio web les brinda una plataforma para compartir sus conocimientos y perspectivas con una audiencia más amplia, promoviendo así un diálogo intercultural significativo y la conciencia sobre la diversidad cultural.

En resumen, el orden propuesto para la presentación de los documentos y la ejecución del proyecto final sigue una progresión lógica que permite a los estudiantes profundizar gradualmente en la cultura wayúu, desde una introducción visual hasta una interacción directa con miembros de la comunidad, culminando en la aplicación práctica de sus habilidades en un proyecto significativo y auténtico.

## Conclusión

La representación de las mujeres indígenas wayúu en la película *Pájaros de verano* ofrecen una visión profunda y multidimensional de las dinámicas de género, las prácticas culturales y las luchas sociales dentro de la comunidad wayúu en Colombia. A través del análisis de diversas perspectivas como el feminismo, la opresión de género y la lucha por la igualdad y los derechos indígenas, se destaca la importancia de preservar las tradiciones culturales wayúu, al tiempo que se cuestionan prácticas limitantes para la autonomía de las mujeres, como el encierro, la yonna, el matrimonio forzado y la dote.

El estudio de caso realizado con dos hablantes indígenas wayúu reveló percepciones contrastantes sobre el machismo dentro de la comunidad. Se exploraron opiniones sobre el papel de la mujer y del hombre wayúu en la vida cotidiana, así como las desigualdades de género basadas en la tradición. Se identifican dificultades específicas que enfrentan las mujeres wayúu en comparación con los hombres, tanto en la película como en la experiencia personal de los entrevistados. Además, la investigación arroja que existen posibles cambios en las costumbres y tradiciones wayúu a lo largo del tiempo. El análisis de la película y el estudio de caso resaltan la dualidad de opresión y emancipación que experimentan las mujeres wayúu, así como su liderazgo en la defensa de la tierra y la justicia social en La Guajira. Se evidencia la importancia del cine indigenista como herramienta didáctica para la transmisión de conocimientos sobre la cultura wayúu y la necesidad de preservar la herencia cultural de las comunidades indígenas en Colombia.

La secuencia pedagógica diseñada proporciona a los estudiantes de clase Terminal - especialidad LLCE una inmersión profunda en la cultura wayúu, permitiéndoles no solo comprender mejor las tradiciones y prácticas de esta comunidad indígena, sino también reflexionar críticamente sobre las relaciones de género y su impacto en la sociedad.

La progresión lógica y coherente de las sesiones propuestas en la secuencia pedagógica maximiza el compromiso y la comprensión de los estudiantes, desde una introducción visual y contextual hasta una interacción directa con miembros de la comunidad wayúu. El proyecto final, que implica la realización de una radio web en colaboración con *l'Académie de Reims*, representa una oportunidad valiosa para aplicar los conocimientos

adquiridos en un contexto práctico y significativo, fomentando así un diálogo intercultural enriquecedor y la conciencia sobre la diversidad cultural.

Por último, este estudio aporta una reflexión profunda sobre las representaciones culturales y de género en la comunidad wayúu, destacando la complejidad de sus relaciones sociales y la importancia de reconocer y respetar la diversidad cultural. Se subraya la relevancia de abordar las problemáticas de género y promover la igualdad en todas las comunidades, así como de proteger los derechos y la autonomía de las mujeres indígenas en su lucha por la emancipación y la justicia social.

## Referencias bibliográficas

### ❖ Artículos

Bácares Jara, Camilo y Castro Bácares, Diego Andrés (2014). La eterna noche de las doce lunas. A propósito de sus aportes a la antropología de la infancia en Colombia. *Rayuela. Revista Iberoamericana sobre Niñez y Juventud en Lucha por sus Derechos*, 5 (9), 151-162.

Blanc, C. (2018). bell hooks, Reel to Real. Race, Class and Sex at the Movies. Londres, Routledge classics, Coll.«Media studies/Cultural Studies», 2009 [1996], 312 p. *Genre en séries. Cinéma, télévision, médias*, (8).

Chourio, E. M., Finol, J. E., & Gavidia, N. G. (2009). Antropología del rito: la compensación matrimonial entre los wayúu. *Fermentum. Revista Venezolana de Sociología y Antropología*, 19(56), 547-569.

Deluque López, Á. (2016). El palabrero en la cultura Wayuu y los mecanismos alternos de resolución de conflictos en Colombia.

Guerra Velásquez, S. L. (2016). Roles y relaciones de género en el pueblo indígena Wayúu. *Praxis investigativa ReDIE: revista electrónica de la Red Durango de Investigadores Educativos*, 8(15), 79-92.

Hostein, N. (2012). El pueblo wayuu de la Guajira colombo-venezolana: un panorama de su cultura. *Cuadernos De Antropología*, 20. Recuperado a partir de <https://revistas.ucr.ac.cr/index.php/antropologia/article/view/2006>

Laurent, V. (2021). CONSTITUCIÓN DE 1991 Y MULTICULTURALISMO A PRUEBA DE LA EXPERIENCIA Entre la institucionalización y la resistencia, los pueblos indígenas “llegaron para quedarse”. *Análisis Político*, 34(101), 23-46.

Medina Barragán, M. (2019). *Retos del reconocimiento y ejercicio de los derechos humanos de las mujeres indígenas en el multiculturalismo constitucional: Reflexiones a partir del Pueblo Wayúu* (Doctoral dissertation, Bogotá-Derecho, Ciencias Políticas y Sociales-Maestría en Derecho).

Palmer, D. (2002). "Intimate Invaders: Indigenous Women's Resistance and Cultural Survival in Southern Colombia". *Cultural Survival Quarterly*. 26(4).

Reza, J. L. « Una mirada al cine indígena. Autorepresentación y el derecho a los medios audiovisuales », *Cinémas d'Amérique latine* [En ligne], 21 | 2013, mis en ligne le 14 avril 2014, consulté le 26 janvier 2024. URL : <http://journals.openedition.org/cinelatino/283> ; DOI : <https://doi.org/10.4000/cinelatino.283>

Rubiano Atehortúa, M. J. (2022). Brindar el alimento y la comida: cambios del rol femenino dentro del parentesco wayuu y sus implicaciones sobre los cuidados alimentarios concedidos.

Ruffinelli, J. (2002). María Luisa Bemberg y el principio de la transgresión. *Revista Canadiense de Estudios Hispánicos*, 27(1), 15–44. <http://www.jstor.org/stable/27763812>

Velásquez, S. L. G. (2016). Roles y relaciones de género en el pueblo indígena Wayuu. *Praxis investigativa ReDIE: revista electrónica de la Red Durango de Investigadores Educativos*, 8(15), 79-92.

Zibechi, R. (2020). Amérique latine : l'année des « peuples en mouvement ». Dans : Frédéric Thomas éd., *Soulèvements populaires* (pp. 161-173). Paris: Éditions Syllepse. <https://doi-org.urca.idm.oclc.org/10.3917/syll.cetri.2020.04.0161>

### ❖ Libros

Lagarde y de los Ríos, Marcela (2018). *Género y feminismo: desarrollo humano y democracia*. Ciudad de México. Siglo XXI Editores.

Picon, F. R. (1983). *Pasteurs du Nouveau monde: adoption de l'élevage chez les Indiens guajiros*. Editions de la Maison de Sciences de l'Homme à Paris.

Wade, P. (1993). "Blackness and Race Mixture: The Dynamics of Racial Identity in Colombia". Johns Hopkins University Press.

### ❖ Tesis

Castro Pabón, L. A. (2023). Análisis jurídico del matrimonio en el caso de las comunidades indígenas a partir del sistema universal de Derechos Humanos: El caso Wayuu.

Marín Ortiz, E. M. (2014). *Cosmogonía y rito en la vivienda wayuu* (Tesis doctoral).

Rubiano Atehortúa, M. J. (2022). Brindar el alimento y la comida: cambios del rol femenino dentro del parentesco wayuu y sus implicaciones sobre los cuidados alimentarios concedidos.

### ❖ Páginas web

Banco de la República. (18 de mayo de 2017). “El encierro de las Majajüt: el ritual de pubertad femenina wayuu”. Tomado de: <https://www.banrepcultural.org/multimedia/el-encierro-de-las-majajut-el-ritual-de-pubertad-femenina-wayuu>

Bustamante, J. (2015). *Ixcanul*. [Película]. YouTube. <https://www.youtube.com/watch?v=Ou3vOfKwOkE>

Conociendo la Guajira. (8 de agosto de 2020). Documental: La cultura wayúu - el silencio de una cultura. <https://www.youtube.com/watch?v=MOpvTZEZpjs>

Corcuera, J. (2013). *Sigo siendo*. [Película]. YouTube. <https://www.youtube.com/watch?v=yR5xWVeWXcs>

El País (2019, 25 junio). Las olvidadas de la paz. Fuerza de mujeres Wayuu. Recuperado de <https://www.youtube.com/watch?v=llpXEAqCOfg>

Guerra, C. y Gallego, C. (2009). *Los viajes del viento*. [Película]. YouTube. <https://www.youtube.com/watch?v=8vr5IVGCpj0>

Guerra, C. (2015). *El abrazo de la serpiente*. [Película]. YouTube. <https://www.youtube.com/watch?v=ucB1KM9u6Ug>

Guerra, C. y Gallego, C. (2018). *Pájaros de verano*. [Fotogramas]. Consultado el 05/05/2024 en: <https://archive.org/details/pajaros.de.verano.-2018.1080p-lat-cinecalidad.is>

Guerra, C. y Gallego, C. (2018). *Pájaros de verano*. [Película]. Sitio web. <https://archive.org/details/pajaros.de.verano.-2018.1080p-lat-cinecalidad.is>

Guerra, C. y Gallego, C. (2018). *Pájaros de verano*. [Trailer]. YouTube. <https://www.youtube.com/watch?v=Ke-8-Byrl44>

Radio Nacional de Colombia. (2022). *La serie documental que narra la defensa de las lenguas indígenas*. Recuperado de <https://www.radionacional.co/cultura/tradiciones/indigenas-de-colombia-luchan-por-conservar-sus-lenguas-nativas>

Real Academia Española. (2024/01/28). Recuperado de: <https://dle.rae.es/estereotipo>.

Seigner, B. (2018). *Los silencios*. [Película]. YouTube. <https://www.youtube.com/watch?v=R23t-fRKrJI>

UNESCO, Patrimonio Cultural Inmaterial. *El sistema normativo de los wayuus, aplicado por el pütchipü'üi ("palabrero")*. Recuperado de : <https://ich.unesco.org/es/RL/el-sistema-normativo-de-los-wayuus-aplicado-por-el-ptchipi-palabrero-00435>

Vega, W. (2012). *La Sirga*. [Película]. YouTube. <https://www.youtube.com/watch?v=gp1Dt4LdPmM>

## Anexos

### Anexo 1: perfil de los hablantes de las entrevistas

| DATOS              | Hablante 1                   | Hablante 2                   |
|--------------------|------------------------------|------------------------------|
| Género:            | Masculino                    | Femenino                     |
| Edad:              | 58                           | 63                           |
| Nivel de estudios: | Primaria (école élémentaire) | Primaria (école élémentaire) |

### Anexo 2: Modelo simplificado de la entrevista realizada

- ¿Cuál es su nombre?
- ¿Cuál es su edad?
- Cuál es su género (marcar X) : Masculino \_\_\_ Femenino \_\_\_ Otro \_\_\_\_\_
- Cuál es su nivel de estudios: Ninguno \_\_\_ Primaria \_\_\_ Bachillerato \_\_\_ Técnico \_\_\_ Tecnólogo \_\_\_ Pregrado \_\_\_ Especialidad \_\_\_ Maestría \_\_\_ Doctorado \_\_\_ Posdoctorado \_\_\_\_\_

### Preguntas:

1. Luego de ver la película *Pájaros de verano*, ¿usted cree que en ella se muestran las verdaderas costumbres y tradiciones de los Wayúu? ¿Cuáles ha podido identificar?
2. En su opinión, ¿cuál es el papel de la mujer y cuál es el papel del hombre wayúu en la vida cotidiana?
3. Según la tradición wayúu, ¿las mujeres y los hombres tienen los mismos derechos y deberes? ¿por qué?
4. Según la película y según su experiencia personal, ¿cuáles cree usted que son las dificultades que viven las mujeres wayúu dentro de su comunidad wayúu en comparación con los hombres?
5. Con el pasar del tiempo, ¿ha notado cambios en las costumbres y tradiciones de los wayúu? Explique con detalle.
6. ¿Alguna vez en su vida se ha sentido incómodo(a), humillado(a), agredido(a) o ha sentido miedo mientras participó de algún ritual o costumbre wayúu? Si la respuesta es sí, ¿con cuál(es)?
7. En su opinión ¿existe el machismo dentro de la comunidad wayúu? Explique.